

# ДІЛО

ВИХОДИТЬ ЩОДНЯ ВРАНЦІ.

РЕДАКЦІЯ І АДМІНІСТРАЦІЯ:  
Львів, Ринок Ч. 10. II. ПОВ.  
Телефон Редакції й Адм.: 229-41  
Телефон Друкарні 229-26  
Адреса для телегр.: Діло Львів  
Кonto: П. К. О. Львів 604.000.  
Банк Чеських Лівон.  
Прага „Діло“.  
Рукописи не звертаємо.

ПЕРЕДПЛАТА В КРАЮ:  
Місячно . . . . . 5.00 зол.  
Чвертьрічно . . . . . 15.00 „  
Піврічно . . . . . 30.00 „  
Річно . . . . . 60.00 „  
В АМЕРИЦІ 1.50 ДОЛ. У ЧЕ-  
ХОСЛОВАЧИНІ 30 КОР. Ч.  
У ВСІХ ІН. КРАЯХ 7.50 ЗОЛ. П.  
ОДИН ПРИМІРНИК 20 сот.

## Протест польського амбасадора в Берліні.

„Фелькішер Беобактер“ помістив кореспонденцію з Варшави п. н. „Самоходові випадки та політика“ з протипольськими аллюзіями. Поль-

ська амбасада заперечувала проти цього і дістала відповідь, що німецька влада улінула редакцію офіціоза.

## Японія визнала еспанський національний уряд.

Як подає щоденник „Асагі“, японська рада міністрів на внесок мін. Гіроти рішила визнати еспанський національний уряд з огляду на те, що він поборює комунізм і володіє понад 60% еспанської території.

### МАДЯРСЬКА І АВСТРІЯ ПІДТРИМУЮТЬ ЗВ'ЯЗКИ З БУРГОСОМ.

Віденські добре поінформовані кола підтверджують вістку, що австрійський уряд підтримує зв'язки з агентом еспанського національного уряду Гарсією Коніном; подібно й малярський уряд.

Перед двома тижнями голова організації „стрілистого хреста“ посол Фестетіч поставив внесок, щоби Мадярщина визнала еспанський національний уряд. Вчора у малярському парламенті відчитали відповідь міністра закордонних справ Кані і цій справі виявляється, що ще у вересні малярський уряд увійшов у взаємини з представником еспанського національного уряду графом Карльосом де Баїрен.

### ЧЕРВОНА ЕСПАНІЯ НЕВДОВОЛЕНА.

Амбасадор червоної Еспанії у Лондоні вислав до британського міністерства закордонних справ ноту, в якій висловлює глибоке невдоволення, що британський уряд прийняв агента національного уряду і вислав свого до Бургоса.

### НОВИЙ ЗАМАХ НА КАТАЛЬОНСЬКІ ВОЛЬНОСТІ.

Катальонське міністерство безпеки заучено з еспанським міністерством внутрішніх справ, перенесеним з Валенсії. З огляду на те усунуто майже усіх вищих поліційних урядовців Каталонії, закидаючи їм, що вони не виявили необхідної енергії в поборюванні анархо-синдикалізму.

### НА ФРОНТАХ СПОКІЙНО.

Національне командування подає, що на всіх фронтах спокійно. У Мадрид червоні висадили в повітря будинок рільничої школи; національна залога покинула його вщору.

## Новий румунський уряд.

Дотеперішній румунський прем'єр Татареску утворив новий уряд, до якого увійшло трьох нових членів. Буйої (мін. промислу), Манолеску (державний міністр) і Сісесті (мін. рільництва).

Крім того дотеперішній міністр шляхів Франасовічі дістав внутрішні справи (які дотепер мав Татареску), б. міністр торгівлі та промислу Валер Бон став державним міністром, дотеперішній віцепрем'єр Інкулеску дістав теку шляхів.

В інших ресортах нема зміни; закордонні справи Антонеску, оборона Іліясевиць, летунство

й маринарка Ірінеску, справедливість Сассу, кооперация Негура, освіта Анджелеску, здоров'я Константінеску, праця Ністор, віроісповідання й мистецтво Яманді.

### ВИБОРЧЕ ПОРОЗУМІННЯ.

Цей уряд утворив Татареску на основі порозуміння з „румунським фронтом“ Вайди Воеводи і з партією Йорги. Перша має дістати 55 мандатів при найближчих виборах до законодавчих палат, друга 15

## Японські втрати.

Представник японської армії заявив, що на шангайському фронті згинув до 15. ц. м. — 9.760 японців, з того 10 прц. від недуг; ранено там 29.850 японців. На шангайському фронті

згинув коло 80 прц. японських воєнків, які полягли в Китаю; не враховано туди втрат частин, що зробили десант у залив Ганчев.

## Німеччина ліквідує консуляти в СРСР.

У висліді совітсько-німецьких переговорів Німеччина рішила ліквідувати генеральний

консулят у Тифлісі й у Ленінграді та консуляти в Харкові, Одесі й у Владивостоці.

## Французька правиця підготовлювала переворот?

Париська преса принесла вістку, що французька поліція викрила велику таємну військову організацію, яка приготувала чималий запас зброї та муніції і бетонові схоронища на передмістях Парижа та декуди на провінції, щоби перевести переворот і завести у Франції фашистський устрій.

Ця тайна організація рекрутувалася споміж членів розв'язаних „фашистських ліг“ а саме „Французької Акції“ та „Французької солідарності“.

Інвалідами Української Армії опікується УКТОДІ, Львів, Потоцького 48.

## Д-р Роман Осінчук

внутрішні хвороби, серце й ревматизм  
ордує від 3—5 попол.

Львів, АСНИКА 2, II. п. (бічна Писудського).

## П'ястук, як засіб аргументації.

Львів, 18. листопада 1937.

Щораз частіше бувають випадки, коли у нашому галицькому житті словні суперечки та пресові пересправи завершуються аргументом п'ястука. Край згіршений такими спорадичними подіями у Львові, до Львова надходять тривожні вістки про звихнення обичаїв по містах і містечках, на селі до слова щораз голосніше зголошується „хлопський параграф“. Щораз більше тих, які з гордістю розповідають, що вони „вмірили собі справедливість“, стараючись, очевидно, представити себе у ролі героїв. Зате редакції бувають засипувані протестами проти напасників та виявами „співчуття і солідарності“ з побитими. „Вимір справедливості“ п'ястуком дістає право громадянства, але ті, що користають з нього, не пригадують, що сума таких поступків складається на грізне суспільне явище, яке зветься рознузданістю обичаїв, анархізацією та македонізацією відносин.

Після одного такого випадку, що трапився був у Львові, ми пригадали були наше давнє становище, ширше висловлене — здається — при нагоді голосних свого часу подій на сокальському ґрунті. Ми зазначили, що це абсолютно недопусканна річ на щонебудь та супроти когонебудь реагувати п'ястуком. Цей наш погляд викликав на сторінках одного українського часопису застереження: бувають, мовляв, такі поважні образи, що на них важко чим іншим реагувати, як тільки поличником. Автор такого погляду швидко потім зазнав від своїх ідеологічних противників фізичного нападу й на свою особу. Дехто може твердити, що провиня в одному і другому випадку не була співмірна, що причина до одної і другої напасти була зовсім інша і що там, де з першого згаданому випадку треба було виправдати поличник, як сдушну реакцію на велику образу, у тому останньому випадку треба осудити напад, як бандитизм. І ми згоріли схильні признати правду, що бувають різні мериторичні причини таких самих наслідків. Але дозволимо собі спитати: де є у нас той громадський ареопаг, який вирішував би, когрий поличник був „оправданий“, та когрий був проявом злочинності? Як сирій громадянин може в отому „вимірі справедливості“ визнатись? Як можна мати претенсії до примітиву, що послугується п'ястук, коли примемо засаду, що п'ястук „у деяких випадках“ є засобом допускання?

Ні, зло є саме в отій засаді. І зло п'ястука як засобу вирівнювання порохунків, можна викоринити тільки тоді, коли українське громадянство прийме засаду, що п'ястук в ніякому випадку не є прийнятливою метою, що нема такої образи, на яку треба би реагувати фізичним ударом, що фізичний удар не відповідає гідності культурної людини. Тільки тоді, коли прийметься у нашому громадянстві звичаєве право, що автоматично під прилюдне позорище стає завжди фізичний напасник і що з моментом фізичного удару напасник тратить усі можливості дістати сатисфакцію за образу, яку йому нанесли були словом чи писемом, — тільки тоді можна буде успішно боротися з хворобою п'ястучного аргументу.

Присилайте передплату!



# ДІЛО

Виходить щодня вранці.

РЕДАКЦІЯ І АДМІНІСТРАЦІЯ  
Львів, Ринок Ч. 10. II. ПОВ.  
Телефон Редакції й Адм.: 229-41  
Телефон Друкарні 229-26  
Адреса для телегр.: Діло Львів  
Конто: П. К. О. Львів 504.000.  
Банку Чеських Леріон.  
Прага „Діло“.  
Рукописи не звертаємо.

ПЕРЕДПЛАТА В КРАЮ:  
Місячно . . . . . 5.00 зол.  
Чвертьрічно . . . . . 15.00 „  
Піврічно . . . . . 30.00 „  
Річно . . . . . 60.00 „  
В АМЕРИЦІ 1.50 ДОЛ. у ЧЕ.  
ХОСЛОВАЧЧИНІ 30 КОР. Ч.  
У ВСІХ ІН. КРАЯХ 7.50 ЗОЛ. П.  
ОДИН ПРИМІРНИК 20 сот.

## Протест польського амбасадора в Берліні.

„Фелькішер Beobachter“ помістив кореспонденцію з Варшави п. н. „Самоходові випадки та політика“ з протипольськими аллюзіями. Поль-

ська амбасада запротестувала проти цього і дістала відповідь, що німецька влада упінула редакцію офіціоза.

## Японія визнала еспанський національний уряд.

Як подає щоденник „Асагі“, японська рада міністрів на внесок мін. Гірої рішила визнати еспанський національний уряд з огляду на те, що він приборує комунізм і володіє понад 60% еспанської території.

### МАДЯРЩИНА І АВСТРІЯ ПІДТРИМУЮТЬ ЗВ'ЯЗКИ З БУРГОСОМ.

Віденські добре поінформовані кола підтримують вістку, що австрійський уряд підтримує зв'язки з агентом еспанського національного уряду Гарсією Коніном; подібно й малярський уряд.

Перед двома тижнями голова організації „стрілистого хреста“ посол Фестетіч поставив внесок, щоби Мадярщина визнала еспанський національний уряд. Вчора у малярському парламенті відчитали відповідь міністра закордонних справ Кані в цій справі: виявляється, що ще у вересні малярський уряд увійшов у взаємини з представником еспанського національного уряду графом Карльосом де Баїрен.

### ЧЕРВОНА ЕСПАНІЯ НЕВДОВОЛЕНА.

Амбасадор червоної Еспанії у Лондоні вислав до британського міністерства закордонних справ ноту, в якій висловлює глибоке невдоволення, що британський уряд прийняв агента національного уряду і вислав свого до Бургосу.

### НОВИЙ ЗАМАХ НА КАТАЛЬОНСЬКІ ВОЛЬНОСТІ.

Катальонське міністерство безпеки залучено з еспанським міністерством внутрішніх справ, перенесеним з Валенсії. З огляду на те усунуто майже усіх вищих поліцейних урядовців Каталонії закидаючи їм, що вони не виявили необхідної енергії в приборуванні анархо-синдикалізму.

### НА ФРОНТАХ СПОКІЙНО.

Національне командування подає, що на всіх фронтах спокійно. У Мадриді червоні висадили в повітря будинок різничої школи; національна залога покинула його опору.

## Новий румунський уряд.

Дотеперішній румунський прем'єр Татареску утворив новий уряд, до якого ввійшло трьох нових членів. Буйой (мін. промислу), Манолеску (державний міністр) і Сісесті (мін. рільництва).

Крім того дотеперішній міністр шляхів Франасовічі дістав внутрішні справи (які дотепер мав Татареску), б. міністр торгівлі та промислу Валер Бон став державним міністром, дотеперішній віцепрем'єр Інкулеа дістав теку шляхів.

В інших ресортах нема зміни: закордонні справи Антонеску, оборона Іліясевиц, летунство

й маринарка Ірінеску, справедливість Сассу, кооперация Негура, освіта Анджезеску, здоров'я Константінеску, праця Ністор, віроісповідання й мистецтво Яманді.

### ВИБОРЧЕ ПОРОЗУМІННЯ.

Цей уряд утворив Татареску на основі порозуміння з „румунським фронтом“ Вайди Воевода і з партією Йорги. Перша має дістати 55 мандатів при найближчих виборах до законодавчих палат, друга 15.

## Японські втрати.

Представник японської армії заявив, що на шангайському фронті згинув до 15. ц. м. — 9.760 японців, з того 10 прц. від недуг; ранено там 29.850 японців. На шангайському фронті

згинув коло 80 прц. японських воєнків, які полягли в Китаю; не враховано туди втрат частин, що зробили десант у заливі Гангча.

## Німеччина ліквідує консуляти в ССР.

У висліді совітсько-німецьких переговорів Німеччина рішила ліквідувати генеральний

консулят у Тифлісі й у Ленінграді та консуляти в Харкові, Одесі й у Владивостоці.

## Французська правиця підготовлювала переворот?

Париська преса принесла вістку, що французська поліція викрила велику тайну військову організацію, яка приготувала чималий запас зброї та муніції і бетонові схоронища на передмістях Парижа та декуди на провінції, щоби перевести переворот і завести у Франції фашистський устрій.

Ця тайна організація рекрутувалася споміж членів розв'язаних „фашистських ліг“ а саме „Французької Акції“ та „Французької солідарності“.

Інвалідами Української Армії опікується УКТОДІ, Львів, Потоцького 48.

## Д-р Роман Осінчук

внутрішні хвороби, серце й ревматизм  
ординує від 3—5 попол.

Львів, АСНИКА 2, II. п. (бічна Пільсудського).

## Пястук, як засіб аргументації.

Львів, 18. листопада 1937.

Щораз частіше бувають випадки, коли у нашому галицькому житті словні суперечки та пресові пересправи завершуються аргументом п'ястука. Край згіршений такими спорядичними подіями у Львові, до Львова надходять тривожні вістки про звихнення обичаїв по містах і містечках, на селі до слова щораз голосніше зголошується „хлопський параграф“. Щораз більше тих, які з гордістю розповідають, що вони „вимірили собі справедливість“, стараючись, очевидно, представити себе у ролі героїв. Зате редакції бувають засипувані протестами проти напасників та виявами „снівчуття і солідарності“ з побитими. „Вимір справедливості“ п'ястуком дістає право громадянства, але ті, що користають з нього, не пригадують, що сума таких поступків складається на грізне суспільне явище, яке зветься рознузданістю обичаїв, анархізацією та македонізацією відносин.

Після одного такого випадку, що трапився був у Львові, ми пригадали були наше давнє становище, ширше висловлене — здається — при нагоді голосних свого часу подій на сокальському ґрунті. Ми зазначили, що це абсолютно недопускальна річ на щонебудь та супроти когонебудь реагувати п'ястуком. Цей наш погляд викликав на сторінках одного українського часопису застереження: бувають, мовляв, такі поважні образи, що на них важко чим іншим реагувати, як тільки політиком. Автор такого погляду швидко потім зазнав від своїх ідеологічних противників фізичного нападу й на свою особу. Дехто може твердити, що провиня в одному і другому випадку не була співмірна, що причина до одної і другої напасти була зовсім інша і що там, де в першому згаданому випадку треба було виправдати політиком, як слушну реакцію на велику образу, у тому останньому випадку треба осудити напад, як бандитизм. І ми згоріли схильні признати правду, що бувають різні мериторичні причини таких самих наслідків. Але дозволимо собі спитати: де є у нас той громадський ареопаг, який вирішував би, когрий політиком був „оправданий“, та когрий був проявом злочинця? Як сірий громадянин може в отому „вимірі справедливості“ визнатись? Як можна мати претенсії до примітиву, що послуговується п'ястук, коли приймемо засаду, що п'ястук „у деяких випадках“ є засобом допускальним?

Ні, зао є саме в отій засаді. І зао п'ястука, як засобу вирівнювання порохунків, можна викорінити тільки тоді, коли українське громадянство прийме засаду, що п'ястук в ніякому випадку не є приемливою метою, що нема такої образи, на яку треба би реагувати фізичним ударом, що фізичний удар не відповідає гідності культурної людини. Тільки тоді, коли приймемо у нашому громадянстві значаєве право, що автоматично під прилюдне позорище стає завжди фізичний напасник і що з моментом фізичного удару напасник гратить усі можливості дістати сатисфакцію за образу, яку йому нанесли були словом чи писмом, — тільки тоді можна буде успішно боюватися з хворою п'ястучного аргументу.

Присилайте передплату!



7 строків об'ємів - тайною успіху  
високої класи PHILIPS Super 4-38 A за готівку 340 зол.

Річ ясна, що кожну недугу лікувати слід не в її виявах, а джерелах. Нема сумніву, що зстання „зараза п'ястуків“ має своїм джерелом загальне розхитання суспільної моралі, яке особливо яскраво проявляється у тоні і характері устних виступів на різних сходинах і зборах та у пресовій полеміці. Упадок рівня пресових кампаній у якихнебудь справах — ноторіальне і жалюгідне явище. Затрата свідомості місії друкованого слова, затрата почуття гравниці поміж справою громадського значіння і громадських заінтересувань та справою маленької по суті, особистої мірки, — затрата врешті почуття міри, де кінчається критика, навіть злоба, навіть тенденційна, навіть прохвильна іронія і сарказм, та де починається наклеп і негідне ображування людини — затрата всіх тих прикмет, які є вугольним каменем самого існування поважної публіцистики — це страхотливе явище.

Мала потіха, що те явище не є нині моноподем українців. Атмосфера, насичена інвективами, підозріннями та поквантістю до вирішування спорів аргументами фізичної сили падає і в наших сусідів: останні ревелції про фантастичний плян „ночі св. Вартоломея“ для противників одної польської політичної групи чи „кривавий квадранс“ — самі сплетні на такі теми є найкращим доказом на нездорові внутрішні польські відносини. Ризикуємо твердження, що вони відбиваються подекуди й на наших відносинах, бо наші громадяни не мають того мірила самокритики, що його дає порівняльна метода. Колиж почались у Варшаві напади збройних боїв, експозитур політичних груп, на редакції неприємних собі газет і коли один із редакторів, вертаючись до дому, став жертвою брутального нападу, що спричинив його тривале каліцтво (в давніших роках це трапилось було із Новачинським), тоді й польська поважна преса вдарила на аларм. У Варшаві відбулися два засідання представників Союзу видавців щоденників і часописів та Союзу журналістів Польщі, з участю всіх видавців і головних редакторів усіх варшавських і деяких позаміських щоденників. Прийняли засади, які мають обов'язувати у пресових полеміках між видавцями і журналістами, при чому в різкий спосіб осудили „чинники, які обнижують моральний рівень дискусії“. Вірність інформації, лояльність, пристойність форми і журба за добрі пресові обичаї — це ті принципи, які — згідно з постановами тих нарад — повинні обов'язувати у журналістиці.

Подібне становище зайняли недавні Загальні Збори Т-ва Письменників і Журналістів ім. Франка. Вони звернули увагу в окремій резолюції на основні завдання преси, як чинника інформації і вияву суспільних ідей, та нап'ятували зловживання друкованим словом для цілей, які незв'язані з громадським характером преси. „Українська преса повинна бути чинником національної консолідації та своєю тематикою й тоном писання повинна сприяти до можливого наближення, а не віддалення різних політичних груп і течій“. Ті слова впали 24. жовтня ц. р. і торкалися, очевидно, не тільки журналістів, зорганізованих у ТОПІЖ, бо справа санації пресових відносин це справа загально національна. На превеликий жаль — уже від того часу ми завважили, що той поклик не дійшов до свідомості й переконання всіх членів і нечленів тієї української організації, яка будь-що-будь зібрала в своїх рядах поверх 80 осіб, зв'язаних зі світом української преси й літератури. На превеликий жаль...

На превеликий жаль, боротьба з рознузданістю пресових обичаїв є надалі актуальна. Пригадуючись над джерелами того явища, мусимо дійти до висновку, що тих джерел більше: і загальні політичні відносини, що аносять хаос і розпорошення, і загальна радикалізація настроїв, що сприяє крайнім течіям та крайнім методам, і загальний зріст людської нервовості, і той загальний у нас низький ще рівень політичної культури, який притуплює почуття небезпеки, яка нам грозить, — і навіть рантовий розріст українських пресових органів, який притягує до журналістичних рядів одиниці, що не все мають на-

лежне почуття громадської відповідальності (яка насолода для декого — бачити надрукованим усе те, що спливе з чорнилом на терпеливий папір!). І тому ми свідомі, що з усіма цими причинами треба одночасно й рівнобіжно боротися, щоб досягнути справжній успіх. Маємо враження, що спільна нарада всіх видавців і головних редакторів усіх наших найповажніших органів преси чимало причинилась би до санації наших пресових відносин. Українське заворожене коло полягає у тім, що ледви чи вдалось би уладити такі сходини!...

Тимчасом люди надалі не хотять „притупити свої пера“, до чого взивав голова ТОПІЖ, а їх надто „гострі“ пера безпосередньо спричинюють реакцію п'ястуків. Коли інтерпелювати таких „героїв“, то можна від них почути аргумент, що вони — мовляв або не віддали своєї справи до розгляду громадському суду, бо не мають довіри до швидкої її полагоди, або й утратили терпець ждати на присуд громадського суду. Ніде правди діти: мусить змінитись система, яка чомусь то стала немов звичаєвим правом, а саме, що громадські суди тягнуться у нас безконечно довго, а то й інколи взагалі кінчаються на виборі суддів і суперарбітра (нам конкретно відома ціла низка таких справ). Покликані до громадського суду громадяни мусять зрозуміти, що вони не грають в тому випадку ролі зеленого сукна, під яким має спочити „неприємна справа“, але що вони взяли на себе може неприємну, а проте поважну й відповідальну функцію чинника, покликаного до санації громадянських відносин; хто не почувается на силах чи не має

згори доброї волі довести справу до швидкого позитивного кінця — нехай не приймає на себе тієї ролі. Громадяни мусять мати беззастережне довіря до установи громадського суду, а присуди такого суду мусять мати велику пошану й авторитет у цілому громадянстві. Людина, нап'ятована громадським судом за легководушну образу земляка з титулу ріжниць світоглядів — мусить відчувати, що треба свій темперамент і звички модифікувати. Це статочко — можна й відкликуватись до державного суду, однак в останньому часі трапились такі випадки, які викликають найбільші застереження проти того, щоб з терену прилюдного державного суду користати на те, щоб на своїх — милих собі, чи немилых — земляків кидати найгірші заміти, з метою дискредитувати їх політично, особисто і навіть національно!

Образа, нанесена особистою злобою, легководушністю чи злою волею, інколи може й переоценитись, мусить мати свої наслідки, бо людина, яка себе шанує, не може кувати образу і на неї не реагувати. Але серед різних форм реакції бувають і такі, які дискредитують ображеного та звертають проти нього ті настрої чесного загалу, що спершу йому товаришали. Найкраща з усіх метод — громадська пологода справи, яка не залишала б ніякого не смаку між людьми. Найгірша з найгірших метод — п'ястук. І п'ястук мусить шезнути з нашого внутрішньо-громадського життя! Всі ті, які вірять у доброго генія Української Нації, мусять боротися з явищем п'ястуків, що опоганує нам саму фірму рідної Нації. ін.

## КНИЖКА І ПЕСА ПРО ЯКІ ГОВОРИТЬ УВЕСЬ ПАРИЖ. (ВІД ВЛАСНОГО КОРЕСПОНДЕНТА.)

Париж, листопад 1937.

Новий твір Леона Доде, що появився на книжковому ринку — „Трагічне існування Віктора Гюго“ і песа Анрі Бернштайна, „Бурхлива пристань“, яку грають тепер на Великих Бульварах у театрі „Жімназ“, є найбільшими подіями париського осіннього літературного сезону.

Ми не хочемо твердити, щоб найновіша праця великого письменника, знаменитого критика, визначного редактора монархістичного щоденника, цікавого автора суспільно-літературних нарисів, звісного теоретика лікування рака, і безсумніву найсвітлішого сучасного політичного французького полеміста, — є найкращим його твором. Ні, але особа автора, сина Альфонса Доде, є самою силою своєї родової приналежності в осередку літературного і мистецького життя Франції.

„Трагічне існування Віктора Гюго“ присвячує Леон Доде своєму синові Шарлеві „правнукові Віктора Гюго і внукові Альфонса Доде і Шарля Гюго“.

Як відомо, в житті найбільшого французького поета відіграла передову роллю пані Жіліетта Друе — його вірна любка і приятелька впродовж п'ятидесяти років. Французька література завдячує їй мабуть найкращі твори Віктора Гюго, бо з хвилиною її смерті, надхнення Гюго пригасло. „Вона була для нього тим, чим Беатриче для Данто, чим були Касандра, Марія і Олена для Ронсара, чи Фридерика, Лілі, Беті і Христина були для Гетого — надхнення, постійною пригадкою світу форми і краси“.

Гюго любив спершу дуже вірно свою жінку Аделю, в домі Фуже, і щойно її зрада з найкращим, як виявилось, приятелем Віктора Гюго, знаменитим критиком Сент-Бевом, — кидає Віктора Гюго в обійми Жіліетти. В якій мірі мимохіть прислужилася тим своїм нерозсудливим кроком неввірна пані Аделя Гюго французькому письменству, автор не каже. Він представляє Гюго, як чоловіка, любка, батька, громадянина і поета — все його життя, багате на події, повне стихійних поривів. Місцями відчуває читач зовсім виразу нехиті автора до особи Віктора Гюго. Але Леон Доде, автор по-

вісти „Геродо“ — „Дідично обтяжений“ викреслив би мабуть дуже не радо, — як на це найкраще вказує присвята книжки, — славне ім'я Віктора Гюго зі своєї родової лінії.

Чи не може видаватися в нас дивне, що життєпис письменника з давньої доби може цікавити ширший загаль, як подія не тільки літературна? Віктор Гюго — майже загальнонаціональний французький поет усе ще є предметом переоцінки, яку переводять критики. Всі найінтимніші моменти його життєпису стають матеріалом до роздумувань над психологією поета і діяча. Леон Доде аміє такі моменти добирати з незвичайною гостротою і актуалізувати їх.

Нова песа визначного драматурга стає в Парижі теж часом справжньою подією, про яку розмовляють не тільки на сторінках преси, але і по сальонах.

Анрі Бернштайн, один з найвизначніших сучасних французьких драматургів є одночасно і одним із найшасливіших драматургів світу. Він має свій власний театр і тому кожний його сценічний твір є зразково викінчений не тільки щодо форми і змісту, але навіть і щодо найменших сценічних подробиць.

Французька критика одноголосно підкреслює особливу прикмету його творчості: хист вивести в неловних трьох годинах ціле людське життя. Глядач виходить із театру внаслід перенятій думками автора, тимпаче, що на сцені не побачив він ні „гепі енду“, ні тріжної розв'язки, бо життя не переривається і не доходить до фіналу, коли завіса спускається, воно продовжується.

„Бурхлива пристань“, бо так мабуть треба вільно перекласти згідно з її змістом, найновішу песу в п'ятих актах Анрі Бернштайна. Ось її зміст:

Молода і гарна дівчина стає мимохіть причиною, магнетом, що притягає до себе всіх без її вини, бурі, які падають теж на ціле її оточення. Вона кохає професора медицини д-ра Менара, який колись любив її маму. Нині він уже розведений, а її мама вдовина. Між лікарем і її матір'ю існували тільки приятельські взаємини, але в хвилині, як мама дізнається



7 строків об'єднано — тайною успіху  
високої класи PHILIPS Super 4-38<sup>A</sup>  
супергетеродинамичний 340<sup>0</sup> зол.

Річ ясна, що кожну недугу лікувати слід не в її вивах, а джерелах. Нема сумніву, що остання „зараза п'ястуків“ має своїм джерелом загальне розхитання суспільної моралі, яке особливо яскраво проявляється у тоні і характері устних виступів на різних сходинах і зборах та у пресовій полеміці. Упадок рівня пресових кампаній у якихнебудь справах — ноторічне і жалюгідне явище. Затрата свідомості місії друкованого слова, затрата почуття гідності поміж справою громадського значіння і громадських зацікавлень та справою малелької по суті, особистої мірки, — затрата ерешті почуття міри, де кінчається критика, навіть злоба, навіть тенденційна, навіть проїнята іронією і сарказмом, та де починається наклеп і негідне ображення людини — затрата всіх тих прикмет, які є вугольним каменем самого існування поважної публіцистики — це страхотливе явище.

Мала потіха, що те явище не є нині монополем українців. Атмосфера, насичена інвективами, підозріннями та покваністю до вирішування спорів аргументами фізичної сили пакує і в наших сусідів: останні ревіляції про фантастичний план „ночі св. Вартоломея“ для противників одної польської політичної групи чи „кривавий квадранс“ — самі сплетні на такі теми є найкращим доказом на нездорові внутрішні польські відносини. Ризикуємо твердження, що вони відбиваються подекуди й на наших відносинах, бо наші громадяни не мають того мірила самокритики, що його дає порівняльна метода. Колиж почалися у Варшаві напади збройних боїв, експозитур політичних груп, на редакції неприємних собі газет і коли один із редакторів, вертаючись до дому, став жертвою брутального нападу, що спричинив його тривале каліцтво (в давніших роках це трапилось було із Новачинським), тоді й польська поважна преса вдарила на аларм. У Варшаві відбулися два засідання представників Союзу видавців щоденників і часописів та Союзу журналістів Польщі, з участю всіх видавців і головних редакторів усіх варшавських і деяких позамісцевих щоденників. Прийняли засади, які мають обов'язувати у пресових полеміках між видавцями і журналістами, при чому в різкий спосіб осудили „чинники, які обнижують моральний рівень дискусії“. Вірність інформації, лояльність, пристойність форми і журба за добрі пресові обичаї — це ті принципи, які — згідно з постановами тих нарад — повинні обов'язувати у журналістиці.

Подібне становище зайняли недавні Загальні Збори Т-ва Письменників і Журналістів ім. Франка. Вони звернули увагу в окремій резолюції на основні завдання преси, як чинника інформації і вияву суспільних ідей, та нап'ятували зловживання друкованим словом для цілей, які незв'язані з громадським характером преси. „Українська преса повинна бути чинником національної консолідації та своєю тематикою й тоном писання повинна спричинитись до можливого наближення, а не віддалення різних політичних груп і течій“. Ті слова впали 24. жовтня ц. р. і торкалися, очевидно, не тільки журналістів, організованих у ТОПЖ, бо справа санації пресових відносин це справа загально національна. На превеликий жаль — уже від того часу ми завважили, що той поклик не дійшов до свідомості й переконання всіх членів і нечленів тієї української організації, яка будь-що-будь зібрала в своїх рядах поверх 80 осіб, зв'язаних зі світом української преси й літератури. На превеликий жаль...

На превеликий жаль, боротьба з рознузданістю пресових обичаїв є надалі актуальна. Пригадуємо над джерелами того явища, мусимо дійти до висновку, що тих джерел більше: і загальні політичні відносини, що вносять хаос і розпорошення, і загальна радикалізація настроїв, що сприяє крайнім течіям та крайнім методам, і загальний зріст людської нервовості, і той загальний у нас низький ще рівень політичної культури, який притуплює почуття небезпеки, яка нам грозить, — і навіть раптовий розріст українських пресових органів, який притягнув до журналістичних рядів одиниць, що не все мають на-

дежне почуття громадської відповідальності (яка насолода для декого — бачити надрукованим усе те, що спливе з чорнилом на терпеливий папір!). І тому ми свідомі, що з усіма причинами треба одночасно й рівнобіжно боротися, щоб досягнути справжній успіх. Маємо враження, що спільна нарада всіх видавців і головних редакторів усіх наших найповажніших органів преси чимало причинилась би до санації наших пресових відносин. Українське заворожене коло полягає у тім, що ледви чи вдалось би уладити такі сходини!...

Тимчасом люди надалі не хотять „притупити свої пера“, до чого взивав голова ТОПЖ, а їх надто „гострі“ пера безпосередньо спричинюють реакцію п'ястуків. Коли інтерпелювати таких „героїв“, то можна від них почути аргумент, що вони — мовляв або не віддали своєї справи до розгляду громадському суду, бо не мають довіри до швидкої її полагоди, або й утратили терпець ждати на присуд громадського суду. Ніде правди діти: мусить змінитись система, яка чомусь то стала немов звичаєвим правом, а саме, що громадські суди тягнуться у нас безконечно довго, а то й інколи взагалі кінчаються на виборі суддів і суперарбітра (нам конкретно відома ціла низка таких справ). Покликані до громадського суду громадяни мусять зрозуміти, що вони не грають в тому випадку ролі зеленого сукна, під яким має спочити „неприємна справа“, але що вони взяли на себе може неприємну, а проте поважну й відповідальну функцію чинника, покликаного до санації громадянських відносин; хто не відчувається на силах чи не має

згори доброї волі довести справу до швидкого позитивного кінця — нехай не приймає на себе тієї ролі. Громадяни мусять мати беззастережне довіра до установи громадського суду, а присуди такого суду мусять мати велику пошану й авторитет у цілому громадстві. Людина, нап'ятована громадським судом за легкомисну образу земляка з титулу різких світоглядів — мусить відчувати, що треба свій темперамент і звички модифікувати. Це статочко — можна й відкликуватись до державного суду, однак в останньому часі траплялись такі випадки, які викликають часі тривале застереження проти того, щоб з терену людного державного суду користати на те, щоб на своїх — милих собі, чи немилых — земляків кидати найгірші заміти, з метою дискредитувати їх політично, особисто і навіть національно!

Образа, нанесена особистою злобою, легкомисністю чи злою волею, інколи може й переростати, мусить мати свої наслідки, бо людина, яка себе шанує, не може ковтати образ і на неї не реагувати. Але серед різних форм реакції бувають і такі, які дискредитують ображеного та звертають проти нього ті настрої чесного загалу, що спершу йому товаришували. Найкраща з усіх метод — громадська пологода справи, яка не залишала ніякого смаку між людьми. Найгірша з найгірших метод — п'ястук. І п'ястук мусить сезнути в нашого внутрішньо-громадського життя! Всі ті, які вірять у доброго генія Української Нації, мусить боротися з явищем п'ястуків, що огангане нам саму фірму рідної Нації.

## КНИЖКА І ПЕСА ПРО ЯКІ ГОВОРИТЬ УВЕСЬ ПАРИЖ (ВІД ВЛАСНОГО КОРЕСПОНДЕНТА.)

Париж, листопад 1937.

Новий твір Леона Доде, що появився на книжковому ринку — „Трагічне існування Віктора Гюго“ і песа Анрі Бернштайна, „Бурхлива пристань“, яку грають тепер на Великих Бульварах у театрі „Жімназ“, є найбільшими подіями париського осіннього літературного сезону.

Ми не хочемо твердити, щоб найновіша праця великого письменника, знаменитого критика, визначного редактора монархістичного щоденника, цікавого автора суспільно-літературних нарисів, звісного теоретика лікування рака, і безсумніву найсвітлішого сучасного політичного французького полеміста, — є найкращим його твором. Ні, але особа автора, сина Альфонса Доде, є самою силою своєї родової приналежності в осередку літературного і мистецького життя Франції.

„Трагічне існування Віктора Гюго“ присвячує Леон Доде своєму синові Шарлеві „правнукові Віктора Гюго і внукові Альфонса Доде і Шарля Гюго“.

Як відомо, в житті найбільшого французького поета відіграла передову роль пані Жіліетта Друе — його вірна любка і приятелька впродовж п'ятидесяти років. Французька література завдячує їй мабуть найкращі твори Віктора Гюго, бо з хвилиною її смерті, надхнення Гюго пригасло. „Вона була для нього тим, чим Беатриче для Данто, чим були Касандра, Марія і Олена для Ронсара, чи Фридерика, Лілі, Беті і Христина були для Гетого — надхнення, постійною пригадкою світу форми і краси“.

Гюго любив спершу дуже вірно свою жінку Аделю, з дому Фуже, і щойно її зрада з найкращим, як виявилось, приятелем Віктора Гюго, знаменитим критиком Сент-Бевом, — кидає Віктора Гюго в обійми Жіліетти. В якій мірі мимохіть прислужилася тим своїм нерозсудливим кроком неввірна пані Аделя Гюго французькому письменству, автор не каже. Він представляє Гюго, як чоловіка, любка, батька, громадянина і поета — все його життя, багате на події, повне стихійних поривів. Місцями відчуває читач зовсім виразну нехоть автора до особи Віктора Гюго. Але Леон Доде, автор по-

I.

вісти „Гередо“ — „Дідично обтяжений“ широким би мабуть дуже нерадо, — як на це найкраще вказує присвята книжки, — славне ім'я Віктора Гюго зі своєї родової лінії.

Чи не може видаватися в нас дивне, що життєпис письменника з давньої доби може цікавити ширший загаль, як подія не тільки літературна? Віктор Гюго — майже загальнонаціональний французький поет усе ще є предметом переосінки, яку переводять критики. Всі найінтимніші моменти його життєпису стають матеріалом до роздумувань над психофізією поета і дітяч. Леон Доде вмів такі моменти добирати з незвичайною гостротою і актуалізувати їх.

Нова песа визначного драматурга стає в Парижі теж часом справжньою подією, про яку розмовляють не тільки на сторінках преси, але і по салонах.

Анрі Бернштайн, один з найвизначніших сучасних французьких драматургів є одночасно і одним із найщасливіших драматургів світу. Він має свій власний театр і тому кожний його сценічний твір є зразково викінчений не тільки щодо форми і змісту, але навіть і щодо найменших сценічних подробиць.

Французька критика одноголосно підкреслює особливу прикмету його творчості: хотіло б вивести в неповних трьох годинах ціле людське життя. Глядач виходить із театру мислячи перенятим думками автора, тимпаче, що на сцені не побачив він ні „генпі енду“, ні трагічної розв'язки, бо життя не переривається і не доходить до фіналу, коли завіса опускається, воно продовжується.

„Бурхлива пристань“, бо так мабуть треба вільно перекласти згідно з її змістом, найновішу песу в п'ятих актах Анрі Бернштайна. Ось її зміст:

Молода і гарна дівчина стає мислячою причиною, магнетом, що притягає до себе всіх без її вини, бурі, які падають теж на ціле її оточення. Вона кохає професора медицини д-ра Менара, який колись любив її маму. Нині він уже розведений, а її мама вдовина. Він лікар і її мати існували тільки прихильні ські взаємини, але у хвилині, як мама дівчини



ся, що всі її задушевні плани розвіялися через її дочку, стає зразу найгіршим її ворогом. Інші особи, які в ближчому чи дальшому ступні були в оточенні молодої дівчини, теж стають причиною всякого роду конфліктів, що зачіпають за життя лікаря і його молодої жінки, які не мають ніякого іншого виходу, як тільки продовжувати своє родинне щастя.

Українські читачі може знають із французьких фільм акторів, які відтворювали поодинокі ролі в цій пєсі. Роль матері виконує Бетті Досмон, дочки Жаніта Кріспен, лікаря Віктор Франсен, анемоніту молодого подружжя пару, що ненавидиться, відіграють пані Лісі Леже і Кльод Дофен.

Юрій Студинський.

## Перша Центральна Руська Народня Рада (Ужгород).<sup>\*)</sup>

КОМУНІКАТ.

Дня 14. XI. ц. р. відбулись наради І. ЦНРР (Ужгород), у яких взяли участь заступники політичних партій українського напрямку, товариств та різних станових організацій з цілого Підкарпаття.

Наради відкрив голова історичної І. ЦНРР о. Августин Волошин. Він між іншим вказав на те, що І. ЦНРР, яка перед 18-ти роками привлучила Підкарпатську Русь до Чехословацької Республіки, знов мусить взяти ініціативу в руки та в потребі запротестувати перед цілим культурним світом проти заряджень, що підривають народню честь та унеможливають розвиток народньої культури.

Дальше зазначив голова, що за всі 18 років, від часу прилучення Підкарпатської Русі до ЧСР, не переживав наш нарід таких бурхливих часів, як саме тепер. І тому треба нам відложити всі суперечки і поспішати на оборону рідної нам української культури.

Посол Юлій Ревай заявив, що ЧСЛ Народня Рада в 1938. р. буде зреорганізована так, що в тій Народній Раді будуть заступлені всі державотворчі верстви чехословацької суспільності. Подібно потрібно і І. ЦНРР зреорганізувати, втягнути до неї молодих, енергійних працівників — як заступників політичних партій і груп, усіх товариств і професійних організацій, що стоять на основі української народньої культури.

Зібрання І. ЦНРР одноголосно ухвалило такі резолюції:

Народня Рада протестує проти шкільного підручничкового плебісциту, заведеного шкіль-

ними урядами, з тої причини, бо вважає той явний плебісцит протизаконним і протиконституційним, а спосіб його переводжування фальшуванням засад демократії республіки.

Народня Рада протестує проти нагінки на українських культурних діячів, проти штучного викликування політичних сенсацій і проти безпідставних поліційних хатніх ревізій у державних службовців (як це сталося в чотирьох випадках у Берегові) і протестує проти конфіскації читальних бібліотек.

Плящі жіночі від зол. 65.—, Рагляни мужеські від зол. 48.—, Футра від зол. 160.— поручає

І. ШАПІРА Львів, Личаківська ч. 1.

Народня Рада ухвалила вислати делегацію до пана губернатора і віцегубернатора, яка має знов і назажди заявити, що підкарпатська українська національно-культурна ідеологія ставиться:

завжди за неподільну демократичну ЧСР, в рамках котрої підкарпатський український нарід має можливість повного політичного культурного і господарського розвитку;

вповні свідомо відлучає державно-політичну проблему від культурної проблеми підкарпатського українського народу та підчеркує,

\*) Просимо всі українські часописи цей комунікат передрукувати.

що підкарпатське українство було, є і буде державотворчим конструктивним чинником ЧСР;

рішуче відкидає загальні напади й обвинувачення української ідеології у протидержавній тенденції і вважає всі ті напади безпідставними та шкідливими для розбудови позитивних взаємовідносин, таких бажаних для внутрішньої консолідації краю;

осуджує поведінку під шим оглядом субвенційованої владою півурядової преси.

Народня Рада закликає всю українську суспільність до достойної, гідної нас дисципліни, щоб продемонструвати нашу зрілість і свідомість та звертає увагу на потребу відкинути всякі провокаційні заміри, які зустрічаємо в теперішньому часі національно-культурної боротьби, хочби вони приходили з якоїнебудь сторони.

Народня Рада висловлює своє огірчення і глибокий жаль над тим фактом, що тоді, коли було найбільше потрібно у зв'язку з першим етапом автономії переводити консолідацію краю, творити спільну платформу для конструктивної праці та відбиття всяких нападів ворожих сил на демократичний лад і єдність нашої республіки, — зовсім зайво викликано, досі нечувану культурно-національну боротьбу. Ця боротьба змушує членів Народньої Ради мобілізувати всі свої моральні сили для оборони інтересів рідної культури свого народу.

На нарадах дня 14. XI. ц. р. в Ужгороді прийнято правильний і переведено вибори до Першої Руської Народньої Ради. Одноголосно вибрані: голова Народньої Ради — о. Августин Волошин. Перший урядуючий заступник голови — пєсол Юлій Ревай. Другий заступник голови — Степан Ключурак. Третій заступник голови — д-р Михайло Брашайло. Генеральний секретар історичної Народньої Ради — д-р Микола Долняк. Перший звичайний секретар — д-р Лапачин. Другий звичайний секретар — Дмитро Німечук. Писарі — Федір Шимонівський, Франц Агій, Микола Лизанець. Політичний референт — д-р Михайло Брашайло. Культурний референт — Василь Свербляк. Господарський референт — Ілж. Василь Грабар. Соціальний референт — д-р Микола Цуперик. Пресовий референт — Василь Гренджа-Донський. Організаційний референт — Михайло Карбошанець. Життєвий відділ — п-і Ірина Невинська. Скарбник — Микола Бабота. Спортовий референт — Василь Федак. Референт молоді — Михайло

**УКРАЇНСЬКІ РАДІОПРИЙМАЧІ** **ЕРГОН** **Львів, СІКСТУСЬКА 48**



**страхання мизика живе слово.**

М. РУДНИЦЬКИЙ.

### КОМПОЗИЦІЯ ПОВІСТІ.

ВПоважана Пані!

Чому ні? — можу до Ваших сумнівів, як засісти за повість — додати ще свої, коли це може Вас — о, іроніє! — заохотити до праці.

Уявляю собі, що Ви вже маєте в голові головні дієві особи своєї історії або бодай саму історію. Краще мати одне і друге, а свої роздумування почати від того, як їх зєднати в органічну цілість. Поправді „органічна цілість“ це тільки схема для порозуміння, бо ця цілість вирине шойно тоді, коли вся повість буде вже на папері.

Так, вирине — не треба робити собі занадто ілюзій, що все заздалегідь можна в ній передбачити, зясувати у пляні. Чи Ви зробили собі плян? Це може бути одна сторінка паперу з прізвищами дієвих осіб, як у книжках із песою; поруч дієвих осіб можете поробити важні помітки, про які не слід забути. Кажуть, що Дюма-батько казав собі вирізувати фігурки своїх дієвих осіб із дерева й розставляв їх перед собою на столі, щоб дивитися їх бачити. Отак він знав, якою кількістю героїв розпоряджає, коли яких може викликати з забуття і кілько з них іше живе. Тих, що гинули під його пером, він кидав до шухляди, щоб через помилку щєраз їх не оживити в дальшій акції.

Знаючи зв'язку своєї повісті, добре надумати собі теж інтригу, якщо на це дозволяє Ваш

талант. Не кожний може писати книжку з „пляном“. Здавалось би, що немає нічого легшого, як зробити собі плян своєї щоденної „діяльності“ що-ранку чи напередодні і його виконати, а проте, як мало є таких, що вміють так жити! Річ не в якихось непередбачених обставинах і несподіваних перешкодах, а в самій вдачі людини. Одні живуть, як годинники, інші імпровізують кожний свій день, зранку до ночі, як зайдоголови, вічеві балакуни, чи поети з божої ласки.

Від хвилини, коли почнете змальовувати свого героя, з яким Ви вже давно жили в думках, почнете відчувати, що словами передаєте з нього тільки якусь частину, зовсім таксамо, як оповідаючи про когось Вам близького в колі незнайомих. І саме та переважна обставина: що для читача існують герої повісті тільки на підставі того, що Ви про них йому сказали — рішає незалежно від Вашої волі про дальше життя цих героїв. Ви буцім-то тримаєте їх у своїх руках, мов Зевес, що рішає про вчинки створених собою істот і вмишується до їх дії, але водночас мусите піддаватися своєрідній логіці подій, які сами описуєте, своєрідній психології дієвих осіб, що їх Ви сами вивели. Моріян розвинув це порівняння до цілої філософії у своїй розвідці про кризу сучасної повісті.

В повісті важне не те, що Ви хотіли сказати, а те, що Ви сказали. Неодим автор має жаль до критика, коли він не зрозумів найкращих авторових намірів: — автор бачить у своїй уяві

теж усі свої невисловлені в повісті бажання, може навіть насолоджується повнотою життя своїх героїв, що їх живі оригінали ходять десь по світі — гарніші, цікавіші, глибші, ніж ті постаті, з яких він поробив копії у своїй повісті.

Ви, як повістяр, надаєте самостійне життя своїм постаттям через те, що говорите про них. Ось Ви почали загальну характеристику героя, щоб читач міг зрозуміти його дальші вчинки; після характеристики, де Ви сказали, що він інтелігентний і чесний, Ви змальовуєте сцену, з якої виходить, що він повівся не дуже інтелігентно і не дуже чесно — це Ви відчуваєте сами в супереч своєму первісному намагання. Змальовані Вами вчинки Вашого героя приневолюють Вас продовжувати їх, згідно з їх логікою, що не була у Вашому пляні, бо Ви не могли її передбачити. Ви мусите переживати разом із своїми героями ситуації, що є наслідком мотивів теж не завсіді роз'яснених і рідко коли ясно передбачених у поодиноких пунктах своєї програми.

Починаючи оповідати історію, Ви бачите перед собою якихось людей знаних Вам із дійсності і трохи їх переіначуєте, відповідно до придуманих ситуацій і конфліктів запозичених з життя інших людей, може наполовину творів власної уяви та чужої — себто літератури. Мета, яку Ви ставите собі в повісті чи композиції, яка розвивається під пером, не дозволяють Вам відтворювати занадто вірно події, які справді відбулися у зв'язку із виведеними Вами героями.



ся, що всі її задушевні пляни розвіялися через її дочку, стає зразу найгіршим її ворогом. Інші особи, які в ближчому чи дальшому ступні були в оточенні молоді дівчини, теж стають причиною всякого роду конфліктів, що зачіпають ва життя лікаря і його молоді жінки, які не мають ніякого іншого виходу, як тільки продовжувати своє родинне щастя.

Українські читачі може знають із французьких фільмів акторів, які відтворювали поодинокі ролі в цій пєсі. Роль матері виконує Бетті Досмон, дочки Жаніта Кріспен, лікаря Віктор Франсен, знаменитого молодого подружжя, що ненавидиться, відіграють пані Лісі Леже і Кльод Дофен.

Юрій Студинський.

## Перша Центральна Руська Народна Рада (Ужгород).\*

КОМУНІКАТ.

Дня 14. XI. ц. р. відбулись наради І. ЦНРР (Ужгород), у яких взяли участь заступники політичних партій українського напрямку, товариств та різних станових організацій з цілого Підкарпаття.

Наради відкрив голова історичної І. ЦНРР о. Августин Волошин. Він між іншим вказав на те, що І. ЦНРР, яка перед 18-ти роками прилучила Підкарпатську Русь до Чехословацької Республіки, знов мусить взяти ініціативу в руки та в потребі заперестувати перед цілим культурним світом проти заряджень, що піднімають народню честь та унеможливають розвиток народньої культури.

Даліше зазначив голова, що за всі 18 років, від часу прилучення Підк. Руси до ЧСР, не переживав наш нарід таких бурхливих часів, як саме тепер. І тому треба нам відложити всі суперечки і поспішати на оборону рідної нам української культури.

Посол Юлій Ревай заявив, що ЧСР Народна Рада в 1938. р. буде зреорганізована так, що в тій Народній Раді будуть заступлені всі державотворчі верстви чехословацької суспільності. Подібно потрібно і І. ЦНРР зреорганізувати, втягнути до неї молодих, енергійних працівників — як заступників політичних партій і груп, усіх товариств і професійних організацій, що стоять на основі української народньої культури.

Зібрання І. ЦНРР одностайно ухвалило такі резолюції:

Народня Рада протестує проти шкільного підручничового плєбісциту, заведеного шкіль-

ними урядами, з тої причини, бо вважає той явний плєбісцит протизаконним і протиконституційним, а спосіб його переводжування фальшуванням засад демократії республіки.

Народня Рада протестує проти нагінки на українських культурних діячів, проти штучного викликування політичних сенсацій і проти безпідставних поліційних хатніх ревізій у державних службовців (як це сталося в чотирьох випадках у Берегові) і протестує проти конфіскації читальняних бібліотек.

Плєбі жіночі від зол. 65.—, Рагляни мужеські від зол. 48.—, Футра від зол. 160.— поручає

І. ШАПРА Львів, Личаківська ч. 1.

Народня Рада ухвалила вислати делегацію до пана губернатора і віцегубернатора, яка має знов і назавжди заявити, що підкарпатська українська національно-культурна ідеологія ставиться:

завжди за неподільну демократичну ЧСР, в рамках котрої підкарпатський український нарід має можливість повного політичного культурного і господарського розвитку;

знові свідомо відлучує державно-політичну проблему від культурної проблеми підкарпатського українського народу та підчеркує,

\*) Просимо всі українські часописи цей комунікат передрукувати.

що підкарпатське українство було, є і буде державотворчим конструктивним чинником ЧСР;

рішуче відкидає загальні напади й обвинувачення української ідеології у протидержавній тенденції і вважає всі ті напади безпідставними та шкідливими для розбудови позитивних взаїмовідносин, таких бажаних для внутрішньої консолідації краю;

осуджує поведінку під цим оглядом субвенціонової владою пілурядової преси.

Народня Рада закликає всю українську суспільність до достойної, гідної нас дисципліни, щоб продемонструвати нашу зрілість і свідомість та звертає увагу на потребу відкинути всякі провокаційні заміри, які зустрічаємо в теперішньому часі національно-культурної боротьби, хочби вони приходили з якоїнебудь сторони.

Народня Рада висловлює своє огірчення і глибокий жаль над тим фактом, що тоді, коли було найбільше потрібно у зв'язку з першим етапом автономії переводити консолідацію краю, творити спільну платформу для конструктивної праці та відбиття всяких нападів ворожих сил на демократичний лад і єдність нашої республіки, — зовсім зайво викликано, досі нечувану культурно-національну боротьбу. Ця боротьба змушує членів Народної Ради мобілізувати всі свої моральні сили для оборони інтересів рідної культури свого народу.

На нарадах дня 14. XI. ц. р. в Ужгороді прийнято правили і переведено вибори до Першої Руської Народної Ради. Одностайно вибрані: голова Народної Ради — о. Августин Волошин. Перший урядовий заступник голови — посол Юлій Ревай. Другий заступник голови — Огесан Клотурак. Третій заступник голови — д-р Михайло Брашайко. Генеральний секретар історичної Народної Ради — д-р Микола Долгий. Перший заступник секретаря — д-р Ладанч. Другий заступник секретаря — Дмитро Ничук. Писарі — Федір Шимонівський, Франц Агіл, Микола Лизанець. Політичний референт — д-р Михайло Брашайко. Культурний референт — Василь Оверенка. Господарський референт — інж. Василь Грабар. Соціальний референт — д-р Микола Цуперяк. Пресовий референт — Василь Гренджа-Довський. Організаційний референт — Михайло Карбовацький. Жіночий відділ — п-і Ірина Навицька. Скарбник — Микола Вабота. Спортовий референт — Василь Федак. Референт молоді — Михайло

**УКРАЇНСЬКІ РАДІОПРИЙМАЧІ** **ЕРТОН** **Львів, Сикстуська 48**



**справжня музика живе слово.**

М. РУДНИЦЬКИЙ.

### Композиція повісті.

ВПоважана Пані!

Чому ні? — можу до Ваших сумнівів, як заісти за повість — додати ще свої, коли це може Вас — о, іроніє! — заохотити до праці.

Уявляю собі, що Ви маєте в голові головні дієві особи своєї історії або бодай саму історію. Краще мати одне і друге, а свої роздумування почати від того, як їх зеднати в органічну цілість. Поправді „органічна цілість“ це тільки схема для порозуміння, бо ця цілість вирине щойно тоді, коли вся повість буде вже на папері.

Так, вирине — не треба робити собі занадто ілюзій, що все заздалегідь можна в ній передбачити, зясувати у плані. Чи Ви зробили собі план? Це може бути одна сторінка паперу з привітаннями дієвих осіб, як у книжках із песою; поруч дієвих осіб можете поробити важні помітки, про які не слід забути. Кажуть, що Дюма-батько казав собі вирізувати фігурки своїх дієвих осіб із дерева й розставляв їх перед собою на столі, щоб виразно їх бачити. Отак він знав, якою кількістю героїв розпоряджає, коли яких може викликати з забути і кілька з них іше живе. Тих, що гинули під його пером, він кидав до шухляди, щоб через помилку щерз їх не оживити в дальшій акції.

Знаючи завязку своєї повісті, добре надумати собі теж інтригу, якщо на це дозволяє Ваш

талант. Не кожен може писати книжку з „планом“. Здавалось би, що немає нічого легшого, як зробити собі план своєї щоденної „діяльності“ що-ранку чи напередодні і його виконати, а проте, як мало є таких, що вміють так жити! Річ не в якихось непередбачених обставинах і несподіваних перешкодах, а в самій владі одиниці. Одні живуть, як годинники, інші імпровізують кожний свій день, зранку до ночі, як зайдоголови, вічені балакуни, чи поети з божої ласки.

Від хвилини, коли почнете змальовувати свого героя, з яким Ви вже давно жили в думках, почнете відчувати, що словами передаєте з нього тільки якусь частину, зовсім таксамо, як оповідаючи про когось Вам близького в колі незнайомих. І саме та переважна обставина: що для читача існують герої повісті тільки на підставі того, що Ви про них йому сказали — рішає незалежно від Вашої волі про дальше життя цих героїв. Ви будите-то тримаєте їх у своїх руках, мов Зевес, що рішає про вчинки створених собою істот і вмішується до їх дії, але водночас мусите піддаватися своєрідній логіці подій, які сами описуєте, своєрідній психології дієвих осіб, що їх Ви сами вивели. Моріак розвинув це порівняння до цілої філософії у своїй розвідці про кризу сучасної повісті.

В повісті важне не те, що Ви хотіли сказати, а те, що Ви сказали. Неодмінно автор має жаль до критика, коли він не зрозумів найкращих авторових намірів: — автор бачить у своїй уяві

теж усі свої невисловлені в повісті бажання, може навіть насолоджується повнотою життя своїх героїв, що їх живі оригінали ходять десь по світі — гарніші, цікавіші, глибші, ніж ті постаті, з яких він поробив копії у своїй повісті.

Ви, як повістяр, надаєте самостійне життя своїм постаттям через те, що говорите про них. Ось Ви почали загальну характеристику героя, щоб читач міг зрозуміти його дальші вчинки, після характеристики, де Ви сказали, що він інтелігентний і чесний, Ви змальовуєте сцену, з якої виходить, що він повісив не дуже інтелігентно і не дуже чесно — це Ви відчуваєте сами в супереч своєму первісному намаганням. Змальовані Вами вчинки Вашого героя приневолюють Вас продовжувати їх, згідно з їх логікою, що не була у Вашому плані, бо Ви не могли її передбачити. Ви мусите пережити разом із своїми героями ситуації, що є наслідком мотивів теж не завжди роз'яснених і рідко коли ясно передбачених у поодиноких пунктах своєї програми.

Починаючи оповідати історію, Ви бачите перед собою якихось людей знааних Вам із дійсності і трохи їх переіначуєте, відповідно до придуманих ситуацій і конфліктів запозичених з життя інших людей, може напововину творів власної уяви та чужої — себто літератури. Мета, яку Ви ставите собі в повісті чи композиції, яка розвивається під пером, не дозволяють Вам відтворювати занадто вірно події, які справді відбулися в зв'язку із виведеними Вами героями



Попадючок. Ревізори — Олександр Тар (Севалюш), Юрко Ладанч (Ужгород), Іван Герич (Черетин).

Члени Нар. Ради: д-р Брашайко Юлія (Ужгород), Булеца І. (Кальник), учит. Ворон Андрій (Севалюш), Волошин, абсолюта, госп. школи, ісп. Гуеней (Берега), ісп. Гудиня (Хуст), Грота Іван (В. Верещин), Галмай І. (Севалюш), Дзяко Ясиф (Варашин), Довбей Юрко І. (Черетин), о. Желтава Віктор (Ужгород), Ігнатко Іван (Білин), Клемпуш Василь (Ясиня), Келемен І. (Вел. Копаня), Лапанч М. (В. Берешин), ісп. Маркуш (Тя-

чів), Марушак Михайло (Вичків), ісп. Паузанч Ю. (Волове), Петровіч Ш. (Прийма В.), Перелутчик Петро (Середня), Ревай Федір (Ужгород), Станькова Євдоким (Хуст), інж. Тегза В. (Буштин), о. Фленко Іван (Повра), Чобан, проф. Чічура А. (Хуст), проф. Шеретіа Августин (Вичків), дир. Штефан Августин (Мукачів).

З заступниками комуністичної партії поведуться переговори в справі кооперації її членів у Народній Раді.

Повість це країна із власними законами та примхами. Адже Вам вільно й не мати історії або пляну — можете йти за грою своїх настроїв, передаючи якусь низку своїх переживань. Романтизм дав нам не один зразок такої еготичної повісті і кожна пізніша доба теж, якби на доказ, що повість, яка заняла місце епопеї, може не мати в собі ні одного елементу, що входив колись як необхідна складовина епопеї широкої картини, — що хотіла стати дзеркалом дійсності.

Чи треба пригадувати Вам обов'язки, про які знайдете цілі томища в теоретиків літератури, що посортували повісті на різні жанри і типи? Ясно, що коли Ви пишете суспільну повість, то мусять підмалювати в ній суспільне тло, — коли переносите своїх героїв у чужу країну та чуже місто, Ви повинні б знати це середовище наочно, а не на підставі книжок, хоч і тут багата уява цілого ряду Жіль Вернів дозволяла їм змалювати небачені світи.

Ви мусять змалювати кілька чи кільканацять осіб у якомусь середовищі, в якійсь атмосфері. Чим і як вони будуть жити — це справа Ваша. Англійський критик і повістяр Форстер ділить героїв на два типи: на дво- і три-вимірні. Перші можна представити читачеві відразу — такі вони одноцілі і у своїй поведінці, такі прозорі, „льогічні“ з усім своїм минулим та з атмосферою, в якій живуть; другі розгортають перед нашими очима своє „я“, якби закрите різними серпанками, бо вони і сами для себе „незакін-

чені“, неясні. Чи пишучи, Ви будете мати і змогу роздумувати над психологією своїх героїв?

У деякому розумінні кожний автор творить для себе власні закони, на підставі яких пише повість. Коли Ви маєте звичку писати цілий день або цілу ніч, температура Вашого оповідання і всіх його дієвих осіб буде зовсім інша, ніж при праці щодня годину або дві, чи у хвилинах настрою раз на тиждень.

Коли Ви написали першу главу чи дві, і бачите, що в них вийшло зовсім не те, що Ви хотіли — краще починати все наново, не поправляючи першого тексту, який найкраще кинути до коша.

Прочитувані та поправлювані сторінки, які нас не задовольняють — залишають нам увесь тон разом із образами та фразами фальшивими і зрадливими. Кожна нова спроба надихана їх атмосферою може механічно пхати нас у ту саму сліпу вулицю.

При праці над повістю — сліпою вулицею може бути все: власний настрій, найкраще продуманий план, найвеличніша ідея, до якої ми хотіли б довести читача.

Таксамо все може бути джерелом надхнення. Вже від самої насолоди, що перемагає труднощі неодному ростуть крила.

Як Ви довіряєте своїй уяві — можете навіть змалювати найбуденнішу буденщину так, щоб ми щойно побачили її. Та яка б і не була багата Ваша уява — найкраще пишть про те, що найліпше знаєте.



Попадючок. Ревізори — Олександр Тар (Севлюш), Юрко Ладавич (Ужгород), Іван Герич (Перечин).

Члени Нар. Ради: д-р Брашайко Юлій (Ужгород), Булеца І. (Калыш), учить. Ворон Андрій (Севлюш), Волошин, абсолют, госп. школи, інсп. Гуснай (Берегів), інсп. Гулянич (Хуст), Гриня Іван (В. Верещі), Галмай І. (Севлюш), Давко Йосиф (Баранівці), Довбей Юрко (Перечин), о. Желтвий Вктор (Ужгород), Ігнатко Іван (Білян), Клемпуш Василь (Ясиня), Келемен І. (Вел. Копани), Лацалич М. (В. Березний), інсп. Маркуш (Гри-  
чів), Марушак Михайло (Бичків), інсп. Палаушанч Ю. (Волове), Петропавл Ш. Прийма В., Поревушник Петро (Середнє), Ревал Федір (Ужгород), Станькова Євдоким (Хуст), інж. Тогоа В. (Буштин), о. Фленко Іван (Потра), Чобан, проф. Чичура А. (Хуст), проф. Шерогій Августин (Бичків), дир. Штефан Августин (Мукачів).

З заступниками комуністичної партії поведуться переговори в справі кооперації членів у Народній Раді

## Промінчик світла на куліси політики на Лемківщині.

ЯК БЛ. П. О. Д-Р В. МАСЦЮХ СТАВ АПОСТОЛЬСЬКИМ АДМІНІСТРАТОРОМ?

Українське громадянство знає загально промісний роллю москвофілів у справі створення окремої апостольської адміністрації для Лемківщини та їх роллю в теперішній загально-відомій політиці на Лемківщині. Промінчик світла на позакулісову акцію москвофілів при обсяді уряду апостольського адміністратора для Лемківщини кидає лист, що його вислав бл. п. о. д-р В. Масцюх до Апостольського Нунція Ф. Мармаджія у Варшаві ще як парох Горожанні Великої коло Комарна. Лист датований з 8. V. 1934 р. Буквальний переклад цього листа, писаного латинською мовою, такий:

Горожанна Велика, дня 8. травня 1934 р.

Почта: Комарно.

Ексцеленції, Всесвітній Архієпископе, Апостольський Нунціє!

Почавши від хвилини, коли о. др Никола Нагорнянський рішився зрезигнувати з уряду апост. адміністратора для лемківської околиці, польські, як і українські часописи згадують моє ім'я, як кандидата на цей уряд. Тому щоби не ширялися баламутства, нехай буде мені можна про цю справу написати найпокірніше Вашій Ексцеленції, Всесвітній і Високопреподобній, для урядового вжитку кілька слів, бо трудно мені зясувати справу особисто з приводу далекої дороги.

Щож торкається самої справи — то лише ось це є правдиве: Моральний вождь (??) лемків, який відважно протиставився (??) схизмі, і не допустив до цілковитого відступства лемків п. д-р Орест Гнатишак, адвокат у Кринич-живці, запитає мене в листі, опісля устно, чи я, якщоб Апостольська Столиця надала мені уряд апостольського адміністратора для околиці лемків, згодився би на це. Я відповів позитивно, подаючи такі мотиви: 1) Воля Найвищого Первосвященника, достатньо виявлена, є для мене приказом; 2) Спасення

душ є для мене імперативом, що не допускає надуми; 3) Я є з роду лемко, уроджений в селі Нова Весь в сусідстві Кринич-живці, тому булоб мені дуже мило працювати для добра лемків і передбачую позитивний вислід праці — тому, що волюю говором лемків, знаю їх звичай і вжуть мене з ними вузали приязни. Але до того я додав: однак це — здається мені — дуже важко буде оснугнути, бо Перемиський Єпископ Ординарій українців, Коциловський, якому підлягаю, неприхильний мені, тому все порушить і у Варшаві і в Римі, щоби перешкодити призначенню мене на цей уряд Апостольською Столицею. Якщоб я справді дістав Апостольську номінацію, вважав би це за Боже чудо першого ступня і за виразний знак Божої помочі в дуже трудній ділі. Але пробувати можна. Така була наша розмова.

Знову тепер сторожі прилюдної безпеки (поліція) та інші тайні агенти уряду слідкують мою діяльність під кожним оглядом. З другого боку численні лемки, яких навіть особисто не знаю, закликають мене листами, щоби я — на випадок доконаної номінації — прийняв тяжкий уряд для добра лемків.

Думаю, що Вашій Ексцеленції, Всесвітній і Високопреподобній, достатньо відомі релігійні справи лемків та відношення Єпископату українців до цього прилюдного згіршення, чому про це нічого не пишу.

Вкінці осмілююся, тут, найпокірніше заважити: В цілій справі схизми лемків треба дуже спійтиситися, бо 1) схизматики осягають внаслідок загання найкращу поміч для своєї погубної роботи, 2) загання вводить релігійну рівнодушність. Здається, що ніщо не стоїть на перешкоді, щоби польський уряд згодився і дав матеріальні засоби для цього місійного уряду з пра-

вом Ординаріату. Тут не йде про безпеку Дієцезії, але про надзвичайну тимчасову поміч на спасення душ. Опісля справа сама зеднати собі дозволеніми засобами прихильність лемків, навернувши їх на лаші відступства.

Це найпокірніше прокладаючи, цілую руки Вашої Ексцеленції, Всесвітній і Високопреподобній, й остаю — найпокірніший слуга д-р Василь Масцюх, парох в Горожанні Великій, почта Комарно.

Отже цей лист є незбитим доказом, що о. д-р В. Масцюх поробив усі можливі заходи, щоби по резигнації о. д-ра Н. Нагорнянського призначено його апостольським адміністратором на Лемківщині. Висловлюючи заздалегідь свою згоду на призначення його апостольським адміністратором заслуговується дійсною чи видуманою розмовою і листуванням з д-ром Орестом Гнатишаком. Одночасно недвозначно заявляю, що релігійна справа Лемківщини, зокрема повернення православних лемків до католицької Церкви лежить йому дуже на серці. Однак аргументація, якою о. д-р Василь Масцюх старався приєднати для своєї тези б. Апостольського Нунція в Польщі, Франца Мармаджія, спиралася на звичайні, питомі москвофілам настанови, натягання дійсних фактів і неправди. Отже неправдиве заперечення, будьто би д-р Орест Гнатишак, москвофільський адвокат з Кринич, був духовним вождом лемків. Він є лише головою москвофільської, політично-партійної організації на терені Лемківщини під назвою „Лемко-Союз“. В цій організації об'єднуються москвофільські недобитки на Лемківщині. Національно-свідоме, українське, лемківське населення нічого спільного з цією організацією не має. Воно ніколи не признавало, ні не признає д-ра О. Гнатишака своїм провідником. Неправда теж, будьто би д-р О. Гнатишак припинив перехід лемків на російське православ'я. Цього переходу не припинив ні д-р О. Гнатишак, ні його партія, бо якраз москвофіли підготували, викликали і поширили московське православ'я на Лемківщині. Його припинили самі такі лемки, які побачили, що під плащиком православ'я ведеться між ними шкідлива і розкладова, москвофільська робота для ослаблення, розбиття і знищення їх національного організму. Побіч них на релігійному полі протиставився тут з успіхом московському православію винищуваний тепер безпощадно на Лемківщині, молодий, українсько-католицький клир, присланий з Перемишля і вихований у Перемишлі. Далі неправда, що внаслідок загання з обсадою уряду апостольського адміністратора для Лемківщини, по резигнації о. д-ра Нагорнянського — московське православ'я на Лемківщині користало на розмаху і на силах. Зате правда, що вже на два роки перед створенням апостольської адміністрації „для“ Лемківщини ослабло і заломилося у своїй експанзивній силі московське православ'я, усуваючи теж властиву релігійну існування самої цієї т. зв. апостольської адміністрації. Тимчасом ожило і зміцніло православ'я якраз тепер — і то з вини та під впливом сильно розполітикованих москвофільських провідників риманівської апостольської адміністрації.

Вкінці в голові не може поміститися факт, що кандидат на апостольського адміністратора для Лемківщини писав у листі до Апостольського Нунція в такім неприхильнім тоні проти свого тодішнього Ординарія Преосвящ. Посафата Коциловського та настоював проти нього опінію Вищої Церковної Влади. А вже просто заклепом було кидати на Впреосвящ. гр.-кат. Галлицький Єпископат якесь неозначене блискіт у листі обвинувачення та інсинуації, мовляв, він ставиться невідповідно до справи лемківського православ'я. Автор листа запевняє, що це відношення Апостольському Нунцієві достатньо знає, тому він не буде вже про нього писати. Отже москвофіли, які самі свідомо і нарочно викликали та поширили московське православ'я на Лемківщині, вже заздалегідь очорнили Впреосвящ. гр.-кат. Єпископат, зокрема Преосвящ. Коциловського і в Нунціатурі і в Римі.

Словом, під знаком найзвичайнішої брехні і обману почала існувати і продовжує своє марне живогіння т. зв. апостольська адміністрація для Лемківщини. Тому не дивися, що спірається на таких неморальних первопочинах, які не мала, ні не буде мати ніяких позитивних успіхів в релігійно-віроповідній діяльності на Лемківщині!!!

Повість це країна із власними законами та... примхами. Адже Вам вільно й не мати історії або плану — можете йти за грою своїх настроїв, передаючи якусь низку своїх переживань. Романтизм дав нам не один зразок такої еготичної повісті і кожна пізніша доба теж, якби на доказ, що повість, яка заняла місце епопеї, може не мати в собі ніодного елементу, що входив колись як необхідна складовина епопеї широкої картини, — що хотіла стати дзеркалом дійсності.

Чи треба пригадувати Вам обов'язки, про які знайдете цілі томища в теоретиків літератури, що посортували повісті на різні жанри і типи? Ясно, що коли Ви пишете суспільну повість, то мусите підмалювати в ній суспільне тло, — коли переносите своїх героїв у чужу країну та чуже місто, Ви повинні б знати це середовище наочно, а не на підставі книжок, хоч і тут багата уява цілого ряду Жіль Вернів дозволяла їм змалювати небачені світи.

Ви мусите змалювати кілька чи кільканацять осіб у якомусь середовищі, в якійсь атмосфері. Чим і як вони будуть жити — це справа Ваша. Англійський критик і повістяр Форстер ділить героїв на два типи: на дво- і три-вимірні. Перші можна представити читачеві відразу — такі вони одноцілі і у своїй поведінці, такі прозорі, „льоґічні“ з усім своїм минулим та з атмосферою, в якій живуть; другі розгортають перед нашими очима своє „я“, якби закриті різними серпанками, бо вони і сами для себе „незакін-

чені“, неясні. Чи пишучи, Ви будете мати і змогу роздумувати над психологією своїх героїв?

У деякому розумінні кожний автор творить для себе власні закони, на підставі яких пише повість. Коли Ви маєте звичку писати цілий день або цілу ніч, температура Вашого оповідання і всіх його дієвих осіб буде зовсім інша, ніж при праці щодня годину або дві, чи у хвилинах настрою раз на тиждень.

Коли Ви написали першу главу чи дві, і бачите, що в них вийшло зовсім не те, що Ви хотіли — краще починати все наново, не поправляючи першого тексту, який найкраще кинути до коша.

Прочитувані та поправлявані сторінки, які нас не задовольняють — залишають нам увесь той разом із образами та фразами фальшивими і зрадливими. Кожна нова спроба надихана їх атмосферою може механічно пхати нас у ту саму сліпу вулицю.

При праці над повістю — сліпою вулицею може бути все: власний настрій, найкраще продуманий план, найвеличніша ідея, до якої ми хотіли б довести читача.

Таксамо все може бути джерелом надхнення. Вже від самої насолоди, що перемагає трудності неодному ростуть крила.

Як Ви довіряєте своїй уяві — можете навіть змалювати найбуденнішу буденщину так, щоб ми щойно побачили її. Та яка б і не була багата Ваша уява — найкраще пишеть про те, що найліпше знаєте.

КУПУЙТЕ КНИЖКИ ВИДАВНИЦТВА „ДІЛО“



## Жіноча сторінка.

### Українське жіноцтво і шкільний плебісцит.

Приповідка „жінка держить хату за три вугли“ має значіння не тільки в господарському житті, але ще більше у виховних справах. Бо в дійсності, якщо йде мова про виховання наймолодшого покоління — то природну участь жінки у тій найважливішій діяльності треба означити відношенням не 3:1, але щонайменше 10:1 і не буде прибільшення.

Чоловік звичайно не держить хати, а по ділам (чи як службовець, чи як господар, купець чи промисловець) має заняту більшу частину дня, отже обов'язок виховання дітей майже зовсім спадає на жінку. Тимто й жінка безпосередньо зацікавлена в усіх справах, що сприяють вихованню молодого покоління або йому стоять на перепоні чи просто — шкодять йому.

Очевидно найважливішим посередником і засобом, що допомагає вихованню або йому шкодить — це мова: від коліски через школу аж до часу, коли дитина виростає і стане свідомою людиною. Тому матері, що вчила свої диточки в рідній мові говорити, співати і Бога хвалити, не може бути байдужою, хто там у школі буде вчити-виховувати її дитину, її найдорожчий скарб, як і якою мовою.

Першорядну вагу цієї справи зазначає спеціальний „кресовий“ закон з 31. липня 1924 р. (Д. З. Р. П. ч. 79 поз. 766) про деякі шкільні постанови і дає батькам змогу шкільним плебісцитом висказатися, якої мови навчання в школі бажають вони для своїх дітей в шкільному віці. Використати цей закон і своїми шкільними деклараціями за українською мовою навчання причинитися до того, щоб польські та утравістичні школи по українських селах і містечках поперемінювати на українські — це не тільки право й найважливіший обов'язок українських батьків. І в цій акції українське жіноцтво повинно взяти живу активну участь та допомогти до перемоги слушної справи.

„Рідна Школа“, що стоїть на сторожі українського виховання й навчання та має статутне право боронити українське шкільництво, оголосила в українській пресі інструкцію, як перево-

дити шкільний плебісцит за українською мовою навчання і таким чином звернула українським батькам увагу, що прийшов час у законний спосіб, а саме своєчасно внесеними шкільними деклараціями висловитися за переминою польських чи утравістичних шкіл в українських селах і містечках на українські.

Отже нехай жінки передовсім дадуть почин до того, щоби у кожній українській громаді, де є польська чи утравістична народна школа, повстала Плебісцитова Комісія при Кружку Р. Ш., а де нема ще рідношкільної організації, там треба оснувати Плебісцитовий Комітет. До такої Комісії чи Комітету повинні ввійти також представниці українського жіноцтва і спільно з мужами повести енергійну акцію за своєчасним підписуванням шкільних декларацій за українською мовою навчання і затверджуванням тих підписів у приналежного війта — як це подано в інструкції Гол. Управи Р. Ш. Підписувати декларацію має зправити батько дітей чи дитини. Якби його постійно не було дома (далеко на роботі, за границею або хорий), може підписати перед війтом — мати. За сироти підписує призначений судом опікун.

Всі виповнені за українських дітей у шкільному віці декларації, по підписуванні батьками, матерями або опікунами і потвердженні війтом доручити нараз приналежному Шкільному Інспекторові за підписом посвідки або переслати поштою поручено-експрес так, щоб Шкільний Інспекторат одержав їх до кінця перед 31. груднем 1937, бо декларації внесені по 31. грудні — неважні.

У боротьбі за українську школу, в боротьбі за душу української дитини й майбутнє української нації — українська жінка мусить стати поруч свого чоловіка.

Іванна Гарасимчук.

**Заввага:** За шкільними деклараціями та за інформаціями у плебісцитових справах звертатися до Пов. Союзів Кружків (Повіт. Кружків) Р. Ш. або просто до Гол. Управи Р. Ш. у Львові, вул. Сикстуська ч. 46, телефон ч. 277-52.

СТОЛОВЕ НАКРИТТЯ, ПОРЦЕЛЯНА, поручає  
СЕРВІСИ З УКРАЇНСЬКИМИ ВЗОРАМИ фірма

**„Кераміка“**

Львів, Галицька 5 (в подвір'ю).

Можна дістати у краю у всіх складах „Народної Торговлі“ і всіх Міських Кооперативах.  
На бажання висилаю ілюстровані цінники.

## Балачки про моду.

Зимовий сезон помаху устаюється і вже можна дещо передбачити з тих вимог, які до нас ставитиме мода.

Назагал можна сказати, що великі зміни не майшли. Ріжні ексцентричності, які запозичалися на початку сезону потроху пристосувалися до щоденних можливостей жінок середньої-заможної верстви і стали розумними оздобами деяких частин нашої туалети.

„Лінія“ не зазнала якоїсь основної зміни. Немає лише дуже поширених ramen, що було ознакою минулого сезону. Рамена здебільшого ледве-ледве підняті та поширені, або й зовсім нормальну мають лінію. Рукави заузялися, хоч на деяких моделях маємо поширені нізаче лікті рукави — особливо при сукихх попудневих. Рукави модні переважно довгі. Спідничка гладка, прилягаюча, в попудневих костюмах чи суконокх кльошова, допуднева навіть без фалд. Спідничка значно скоротилася, так що в денних випадках лише коліна прикриває, але треба сподіватися, що надто коротка спідничка не довго пануватиме, а уступить практичній і естетичній та вигідній для жіночої фігури і вражіння цілості спідничці середньої довжини.

Домінальною „мотою“ цієї сезонної моди можна сказати є спортивність. Навіть вечорові суконки, не кажучи про попудневий, мають спортивний стиль. Високі комірки, кишені, довгі рукави надають вечоровим сукням навіть з легкого матеріалу, як тіль чи жоржета, спортивного стилю. Ще досить можна побачити на моделях і „костюмового“ стилю вечорових суко-

нок. В кожному разі довга, чорна шовкова спідничка з блузкою з дорогого блискучого матеріалу, але спортивного фасону є дуже люблена і практична. Дуже добрі є також до такої спіднички (вона між іншим буває також і коротка, лише попудневого дзвонового крою) блузочки з мережива, яке так завоювало собі почесне місце, як вечоровий та попудневий матеріал. Пара гарних блузочок до чорної шовкової спіднички в цьому сезоні рятуватимуть нас у багатьох випадках.

На вулицю модні довгі плащі з багатими футриними оздобами, а під них суконки з відмінного платива, але дібраного коліром матеріалу. Ці суконки очевидно більш, ніж які інші „спортові“. Гарно оздоблюють їх різні комірки зашиті тісно прг шнї, вузькі шкіряні п'яски, або завішені навкруги шарфи, кишені та різні фантазійні зачіпки. Часто також під плащ вбирається англійський костюм, що облягає фігуру в одинотній красі.

Одно треба собі добре пам'ятати, що різні „дрібнички“ нашої туалети, як рукавички, торбинки, панчохи, черевники, парасолька та ін. мусять бути дуже дібрані до основного тону і стилю нашого плаща та суконок.

Як бачимо перебудити цьогорічний сезон навіть у трохи перероблених та змінених минулорічних суконокх не буде так тяжко. Лише доброго гумору, трохи охоти та фантазії і ми можемо бути приналежними і модними в цьому сезоні з однаковим успіхом, як і в сезоні минулому.

Рита.



## 3 нашої хроніки.

**Клюбове життя.** В понеділок 15. п. м. розказувала п. Ірина Павличковська про свої вражіння в Волині. Референтка тільки що вернула з Луцька, де застала гнітуче вражіння в приводу закриття філії „Славського Господаря“. Це була остання незалежна станиця на Волині, коли не рахувати Союзу Українок. І хоча пренія її була чисто фахова і гарно піднесла душний по-віт, то всіні знайшли притоку, щоб і її закрити. Во-доче відчуло це душне жіноцтво, що гуртувалось у жіночій секції та живо працювало. Присутні ділилися своїми споминами про Волинь та тамтешнє життя. Жаль, що не було між присутніми волинцями, щоб мо-гли пояснити деякі спірні питання.

Черговий понеділок, дня 22. п. м. говоритиме п. д-р Софія Парфалович про „Вунт проти старости“. За-охотою до цього послужила жива дискусія на одному з недавніх вечорів, що торвалася першого відношен-ня до віку жінки й чоловіка.

### ГОСПОДАРСЬКІ ПОКАЗИ.

Місяць листопад присвячено у клубі „Нова Хата“ й „Труду“ показам м'яса. Останнього четверга об-говорювала п. Газрих отрави з волового й свинячого м'яса.

У вступі пояснила референтка поділ м'яса та різні способи, як його прилашувати. Звернула увагу на подробиці, що їх впроваджує сучасна кухня. Нпр. ро-солу не можна шумувати, бо в шумі виходиться білок, найцінніший складник росолу. Вийнявши м'ясо з горо-довини (передтим легко сполоскати їх у самій кипі), лишити росіл на десять хвилин; шум осіде на споді. Або жетельно поширена думка, що м'ясо смажене на маслі є легше стравне! Це є зовсім хибне. Хворий на шлунок, особливо в тяжких випадках, взагалі не по-винен їсти смаженого м'яса. Коли жн легше хворий і їсть смажене м'ясо, тоді на смажці є користь. Бо смажці має 97% товсту і весь переходить у м'ясо. Тоді, коли м'ясо має значно менше товсту, а всі інші складники, розтопившись, спричиняють нестерпність.

У практичній частині показу перевела п. Газрих ряд страв із волового та свинячого м'яса. Зокрема за-цікавила всіх товченики з городовиною. Отже: обрала й покришила городовину, ту, що тепер її можна діста-ти. Книгула до горшка й підлила водою. Окремо по-товкла товченики з волової яловички, обсопала мукою і присмажила на товщі з обох сторін. Коли етились, передожгла городовину цими товчениками й поста-вила душити. Душення триває двадцять хвилин. Ви-кличити можна трошко: подати так, як душилась, у природній підліній з городовиною. Далше можна під-дати ложку сметани, а якіні аладати заправку.

Черговий четвер, дня 25. п. м. говоритиме п. Газ-рих про „Телитину та її зажиткованість“.

Місяць грудень буде присвячений п'єтву.

**ВНЕ ПОЯВИЛАСЯ У ПРОДАЖІ II-ГА ЧАСТИНА СПОМИНИВ СЕНІОРА УКРАЇНСЬКИХ ДІЯЧІВ Д-РА КОСТЯ ЛЕВИЦЬКОГО**

**УКРАЇНСЬКІ ПОЛІТИКИ**  
СИЛВЕТІ НАШИХ ПОСЛІВ І ПОЛІТИЧНИХ ДІЯЧІВ  
27 портретів.

КНИЖКА КОШТУЄ ТІЛЬКИ ЗОЛ. 1.20, З ПЕРЕС. 1.50.  
ЗАМОВЛЯТИ: „ДІЛО“, ЛЬВІВ, РИНОК 10, II.  
Хто не має I-ої частини, нехай замовить скоро, бо на-клад вичерпується. Ціна I-ої частини таж зол. 1.20, з пересилкою зол. 1.50.

## Зі світа.

**ЯПОНІЯ.** В Токіо відбулось іменування молоді вченої діячки на професору англійського права в од-ному з університетів. Це іменування жінки професо-ром ще більш сенсаційне тому, що молода професорка не так ще давно була гейшою з однієї з частей. Там вона зустріла відомого адвоката, що зацікавився нею і пі-сдав її до шкіл, які відібра діячки закінчила з великим успіхом та адобула ступінь доктора права. Згодом вона присвятила себе науковій діяльності, яка закінчилась іменуванням її професоркою.

ЛИСТОПАД — МІСЯЦЬ УКРАЇНСЬКИХ ІНВАЛІДІВ!



## Жіноча сторінка.

### Українське жіноцтво і шкільний плебісцит.

Приповідка „жінка держить хату за три вугли“ має значення не тільки в господарському житті, але ще більше у виховних справах. Бо в дійсності, якщо йде мова про виховання наймолодшого покоління — то природну участь жінки у тій найважливішій діяльності треба означити відношенням не 3:1, але щонайменше 10:1 і не буде прибільшення.

Чоловік звичайно не держить хати, а по ділам (чи як службовець, чи як господар, купець чи промисловець) має заняту більшу частину дня, отже обов'язок виховання дітей майже зовсім спадає на жінку. Тимто й жінка безпосередньо зацікавлена в усіх справах, що сприяють вихованню молодого покоління або йому стоять на перепоні чи просто — шкодять йому.

Очевидно найважливішим посередником і засобом, що допомагає вихованню або йому шкодить — це мова: від коліски через школу аж до часу, коли дитина виростає і стане свідомою людиною. Тому матері, що вчила свої діточки в рідній мові, говорити, співати і Бога хвалити, не може бути байдужою, хто там у школі буде вчити-виховувати її дитину, її найдорожчий скарб, як і якою мовою.

Першорядну вагу цієї справи зазначає спеціальний „кресовий“ закон з 31. липня 1924 р. (Д. З. Р. П. ч. 79 поз. 766) про деякі шкільні постанови і дає батькам змогу шкільним плебісцитом висказатися, якою мовою навчання в школі бажають вони для своїх дітей в шкільному віці. Використати цей закон і своїми шкільними деклараціями за українською мовою навчання причинитися до того, щоб польські та утравістичні школи по українських селах і містечках поперемінювати на українські — це не тільки право й найсвятіший обов'язок українських батьків. І в цій акції українське жіноцтво повинно взяти живу активну участь та допомогти до перемоги слушної справи.

„Рідна Школа“, що стоїть на сторожі українського виховання й навчання та має статутове право боронити українське шкільництво, оголосила в українській пресі інструкцію, як пере-

вити шкільний плебісцит за українською мовою навчання і таким чином звернула українським батькам увагу, що прийшов час у законний спосіб, а саме своєчасно внесеними шкільними деклараціями висловитися за переміною польських чи утравістичних шкіл в українських селах і містечках на українські.

Отже нехай жінки передовсім дадуть почин до того, щоби у кожній українській громаді, де є польська чи утравістична народна школа, повстала Плебісцитова Комісія при Кружку Р. Ш., а де нема ще рідношкільної організації, там треба оснувати Плебісцитовий Комітет. До такої Комісії чи Комітету повинні ввійти також представниці українського жіноцтва і спільно з мужами повести енергійну акцію за своєчасним підписуванням шкільних декларацій за українською мовою навчання і затверджуванням тих підписів у приналежного війця — як це подано в інструкції Гол. Управи Р. Ш. Підписувати декларацію має справу батько дітей чи дитини. Якби його постійно не було дома (далеко на роботі, за границею або хорий), може підписати перед війтом — мати. За сироти підписує призначений судом опікун.

Всі виповнені за українських дітей у шкільному віці декларації, по підписуванні батьками, матерями або опікунами і потвердженні війтом доручити нараз приналежному Шкільному Інспекторові за підписом посвідки або переслати поштою поручено-експрес так, щоб Шкільний Інспекторат одержав їх доконче перед 31. груднем 1937, бо декларації внесені по 31. грудні — неважні.

У боротьбі за українську школу, в боротьбі за душу української дитини й майбутнє української нації — українська жінка мусить стати поруч свого чоловіка.

Івanna Гарасимчук

**Заввага:** За шкільними деклараціями та за інформаціями у плебісцитових справах звертатися до Пов. Союзів Кружків (Повіт. Кружків) Р. Ш. або просто до Гол. Управи Р. Ш. у Львові, вул. Сикстуська ч. 46, телефон ч. 277-52.

СТОЛОВЕ НАКРИТТЯ, ПОРЦЕЛЯНА, поручає  
СЕРВІСИ З УКРАЇНСЬКИМИ ВЗОРАМИ фірма

**„Кераміка“**

Львів, Галицька 5 (в подвір'ю).  
Можна дістати у краю у всіх складах „Народної Торговлі“ і всіх Міських Кооперативах.  
На бажання висилаю ілюстровані цінники.

## Балачки про моду.

Зимовий сезон помалу усталюється і вже можна дещо передбачити з тих вимог, які до нас ставитиме мода.

Назагал можна сказати, що великі зміни не вийшли. Ріжні ексцентричності, які заповідались на початку сезону потроху пристосувались до щоденних можливостей жінок середньо-заможної верстви і стали розумними оздобами деяких частин нашої туалети.

„Лінія“ не знала якоїсь основної зміни. Немає лише дуже поширених рамен, що було ознакою минулого сезону. Рамена дельбійшого легше-легше підняті та поширені, або й зовсім нормальну мають лінію. Рукав звужився, хоч на деяких моделях маємо поширені нижче лікта рукави — особливо при сукихх поплудневих. Рукави модні переважно довгі. Спідничка гладка, прилягаюча, в поплудневих костюмах чи сукоках кльошова, доплуднева навіть без фалд. Спідничка значно скоротилась, так що в деяких випадках лише коліна прикриває, але треба сподіватись, що надто коротка спідничка не довго пануватиме, а уступить практичній і естетичній та вигідній для жіночої фігури і вражіння цілості спідничці середньої довжини.

Домінальною „нотою“ цієї сезонної моди можна сказати є спортивність. Навіть вечорові сукочки, не кажучи вже про поплудневі, мають спортивний стиль. Високі комірчики, кишені, довгі рукави надають вечоровим сукам навіть з легкого матеріалу, як толь чи жоржета, спортивного стилю. Ще досить можна побачити на моделях і „костюмового“ стилю вечорових суко-

нок. В кожному разі довга, чорна шовкова спідничка з блюзкою з дорогого блискучого матеріалу, але спортивного фасону є дуже люблена і практична. Дуже добрі є також до такої спіднички (вона між іншим буває також і коротка, лише поплудневого дзвоного крою) блюзочки з мережива, яке так завоювало собі почесне місце, як вечоровий та поплудневий матеріал. Пара гарних блюзочок до чорної шовкової спіднички в цьому сезоні рятуватимуть нас у багатьох випадках.

На вулицю модні довгі плащі з багатими футриними оздобами, а під них сукочки з відмінного плетивом, але дібраного коліром матеріалу. Ці сукочки очевидно більш, ніж які інші „спортові“. Гарно оздоблюють їх різні комірці зап'яті тісно при шві, вузькі шкіряні паски, або завішені навкруги шарфи, кишені та різні фантазійні зачіпки. Часто також під плащ вбирається англійський костюм, що облягає фігуру в одностійній красі.

Одно треба собі добре пам'ятати, що різні „дрібнички“ нашої туалети, як рукавички, торбинки, панчохи, черевики, парасолька та ін. мусять бути дуже дібрані до основного тону і стилю нашого плаща та сукочки.

Як бачимо перебути цьогорічний сезон навіть у трохи перероблених та змієних минулорічних сукоках не буде так тяжко. Лише доброго гумору, трохи охоти та фантазії і ми можемо бути принагідними і модними в цьому сезоні з одинаковим успіхом, як і в сезоні минулім.

Рита.



## 3 нашої хроніки.

**Любовне життя.** В понеділок 15. п. м. розказувала Ірина Павличковська про свої вражіння з Волині. Референтка тільки що вернула з Луцька, де з'явилася гнітує вражіння з приводу закриття філії „Сільсько-го Господари“. Це була остання незалежна станиця на Волині, коли не рахувати Союзу Українок. І хоча преси її була чисто фазова і гарно піднесла луцький повіт, то вагні знайшли притоку, щоб її закрити. Болюче відчувало не тільки жіноцтво, що гуртувалось у жіночій секції та живо працювало. Присутні ділились своїми споминами про Волинь та тамошнє життя. Жаль, що не було між присутніми волинчанок, щоб могли пояснити деякі спірні питання.

Черговий понеділок, дня 22. п. м. говоритиме п. д-р Софія Парфанович про „Бунт проти старости“. Заохотою до цього послужила жива дискусія на одному з недавніх вечорів, що торкалась першого відношення до віку жінки й мужчини.

## ГОСПОДАРСЬКІ ПОКАЗИ.

Місяць листопад присвячено у клубі „Нова Хата“ й „Труду“ показам м'яса. Останнього четверга обговорювала п. Гаврих страви з волового й свинячого м'яса.

У вступі пояснила референтка поділ м'яса та різні способи, як його прилашувати. Звернула увагу на подробиці, що їх впроваджує сучасна кухня. Нпр. розсолу не можна шумувати, бо в шумі виходиться білок, найцінніший складник розсолу. Виявляючи м'ясо й городяну (передтим легко сполосати їх у сам'я юшки), лишити розсол на десять хвилин; шум осіде на споді. Або зовсім поширена думка, що м'ясо смажене на маслі є легше страванню. Це є зовсім хибне. Хорий на шлунок, особливо в тяжких випадках, взагалі не повинен їсти смаженого м'яса. Колиж він легше згорить і їсть смажене м'ясо, тоді на смажінні є користь. Бо смажінні має 97% товщу і вагає переходить у масло. Тоді, коли м'ясо має значно менше товщу, а всі інші складники, розтопившись, спричиняють нестравність.

У практичній частині показу перевела п. Гаврих ряд страв із волового та свинячого м'яса. Зокрема зацікавили всі товченики з городяною. Отже: об'брали й поширили городяну, ту, що тепер її можна дістати. Кинула до горшка й піддала водю. Окремо потовчила товченики з волової зразки, обсинала мукою і присмажила на товщі з обох сторін. Коли стались, переложила городяну цими товчениками й поставила душити. Душення триває двадцять хвилин. Виявляти можна тринко: подати так, як душилась, у природній підливці з городяною. Далше можна піддати ложку сметани, а якіні аладати смажину.

Черговий четвер, дня 25. п. м. говоритиме п. Гаврих про „Телятину та її зажиткованість“.

Місяць грудень буде присвячений печиву.

**ВЖЕ ПОЯВИЛАСЯ У ПРОДАЖІ II-ГА ЧАСТИНА СПОМИНІВ СЕНІОРА УКРАЇНСЬКИХ ДІЯЧІВ Д-РА КОСТЯ ЛЕВИЦЬКОГО**  
під наг.

**УКРАЇНСЬКІ ПОЛІТИКИ**  
СИЛВЕТІ НАШИХ ПОСЛІВ І ПОЛІТИЧНИХ ДІЯЧІВ  
27 портретів.

КНИЖКА КОШТУЄ ТІЛЬКИ ЗОЛ. 1.20, З ПЕРЕС. 1.50.  
ЗАМОВЛЯТИ: „ДІЛО“, ЛЬВІВ, РИНОК 10, II.  
Хто не має I-ої частини, нехай замовить скоро, бо наклад вичерпнувся. Ціна I-ої частини таж зол. 1.20, а пересилкою зол. 1.50.

## Зі світа.

**ЯПОНІЯ.** В Токіо відбулось іменування молодого вченої діячки на професорку значного права в одному з університетів. Це іменування жінки професором ще більш сенсаційне тому, що молода професорка не тільки давно була гейшою в одній з частей. Там вона зустріла відомого адвоката, що зацікавився нею і післав її до шкіл, які дівчина закінчила з великим успіхом та здобула ступінь доктора права. Згодом вона присвятила себе науковій діяльності, яка закінчилась іменуванням її професоркою.

ЛИСТОПАД — МІСЯЦЬ УКРАЇНСЬКИХ ІНВАЛІДІВ!



## Сторінка без політики.

### Телеграми, які творили історію.

Директор віденського телеграфічного уряду помістив у часописі „Ноес Вінер Журнал“ свої незвичайно цікаві оповідання. Директор Сан-дерер, який починав свою кар'єру від малого телеграфіста, за весь час своєї праці у віденській телеграфічній центральній пережив чимало різних подій, що вістка про них ішла у світ телеграфічними дротами.

#### Години вичікування на апараті Морзе.

— Якщо маю дати приклад яка праця в телеграфічному уряді відповідальна і скільки вимагає напруження — оповідає директор Сандерер — то вистане згадати про телеграму, якою повідомляють суд про помилування задушеного на смерть. Пригадую собі один такий випадок, який холодний піт витиснув мені на чоло.

Було це ще за часів цесаря Франца Йосифа. Старий цесар був людиною, як ми в поштових уряді мали про те змогу переконалися, яка дуже рано встає. Вже в 5.30 рано доставали ми в цесарської канцелярії телеграми про помилування або відхилення прохання про помилування. Одного дня доставили ми телеграму помилування для чоловіка, якого вже в 6. годині рано мали повести на смерть. Я кинувся негайно до роботи, бо ж я, ніхто інший, відповідав тепер за життя людини, намагаючись дістати телеграфічне повідомлення з місцевістю, де мали виконати присуд.

На нещастя всі лінії були заняті. Я почав телеграфувати на всі сторони, намагаючись знайти повідомлення на окремій лінії, щоб тільки добитись до місця виконання присуду. Вказівка мого годинника поєднувалася скаженим темпом уперед, я вже бачив себе винуватком пролитої людської крові... коли вкінці вдалося мені п'ять хвилин перед виконанням присуду добитись потрібного повідомлення.

Так, ще навіть нині, коли всі повідомлення є кріті в кабелях і телеграми куди легше передавати, то телеграма з помилуванням викликає завжди величезне схвилювання на поштово-телеграфічній центральній.

#### Телеграма, яка спричинила світову війну.

Наша служба завжди має деякі позначки драматичності. Мої пальці передавали колись вістку про вибух російсько-японської війни із сходу на захід. Деякі телеграми викликували незвичайне схвилювання серед усіх урядовців центральної, які привикли чейже до найбільше трагічних вісток. Одною із таких телеграм була вістка зі Сараєва про смерть австрійського наслідника престолу і його дружини. Другою такою телеграмою, немов відповіддю на першу, був ультиматум австрійського уряду до Сербії. Таким чином урядовці телеграфічної центральної були вже на цілі години швидшими свідками подій, які відтак цілий світ запалили жахливим вогнем.

#### Незабутні телеграми.

Мені самому припав той сумний обов'язок повідомити цілу державу і світ про смерть цесаря Франца Йосифа. Цю вістку мала вже наша центральна п'ять хвилин по дев'ятій. Телеграма про смерть колишнього славного віденського бурмистра Люгера побила справжні рекорди, бо коли я кілька хвилин по 8-й подав цю вістку у світ на захід, то вже пів години пізніше достав мій апарат кондолентну телеграму з Лондону.

Після смерті канцлера Дольфуса, не покидали урядовці центральної служби кілька днів під ряд. Також про смерть англійського короля Юрія VI і про смерть Масарика повідомляли нас цілі стирти різних телеграм. За цесарських часів про кожну смерть на дворі повідомляли при допомозі телеграм.

### Паніка з причини вкраденого ціянкалі.

В Манчестері трапилася подія, яка викликала паніку в цілій дільниці Коліттор.

Авто одної хемічної фірми стануло на вулиці згаданої дільниці. Шофер мусів доставити кудись якісь хемічні продукти. Коли він вернувся, закріпив, що пакетик із трьома фунтами пастильок ціянкалі щез.

Шофер повідомив негайно поліцію. Про випадок повідомили притомом мешканців цілої дільниці. Вістка про запропащене ціянкалі поширилась із швидкістю лисавки. Старші й діти могли зовсім легко взяти білі пастильки за м'ятові цукорки.

Поліція приловила небавом гурток дітей, які розділювали поміж себе пастильки ціянкалі. На щастя ніхто ще не проковтнув ні одної

пастильки. Багато пастильок знайшли на вулиці й також по домах, куди їх занесли діти. Та половини вкраденої отрутини так не знайшли.

На доручення поліції родичі заборонили дітям виходити на вулицю. Вистане одну кришку жахливої отрути піднести до уст і смерть неминуха.

Друга небезпека така, що ціянкалі могло залишитися днебудь на вулиці. Після дощу витворюються опари ціянкалі, якими може затроїтися ціла дільниця.

Тому серед населення панує паніка. За отрутою далі шукають, а мешканці дивляться зі страхом на небо, лякаючись дощу.

Покищо триває погода і можливо, що небезпека мине.

### Автом зі сходів.

Не тільки американці можуть почванитися різними дивоглядними й безглуздими рекордами. Чимраз частіше зазвучать європейці американцям тієї слави.

Один чеський хлібороб, на прізвище Кахнік, хотів переконати своїх товаришів про свій небуденний шоферський талант. Він чвачився, що славний автомобіліст Нуволярі, чи Карачіола — це „палаха“ супроти нього.

Свої слова хотів він доказати ділом і запросив своїх товаришів до свого аута (навіть таке

в Європі вже буває, що й селяни мають власні аута), щоб відбутися кілька акробатичних проб.

Коли всі приїхали до Берна. Кахнік хотів їхати з залізничного двірця до Гранд Готелю. Та лиш один очайдушний товариш відважився на таку карколомну їзду.

Кахнік виграв заклад, але авто мусів віддати до генеральної наприви. Крім того ще й поліція, невирозуміла на спортові подвиги Кахніка, потягнула його до відповідальності за порушення публічного спокою.

### Заклик до злодія.

У Стрию, 1. листопада по Службі Божій я відмовляла кінцеву молитву. Коло мене на хвилину сіла селянка в яскравій, у крати хустці. Вона забрала без мого відома чорну, лаковану в серби торбинку, в якій крім інших дрібниць була ще учительська легітимація. До сьогодні вона мені її не звернула. Апелую до тебе людино, будь така добра і зверни мою шкоду, бо тобі легітимація не придесться. Зложки, або на поліції, або на адресу легітимації, або в церкві і я собі її візберу.

Чейже, коли ходиш до церкви, то хіба можеш бути нечесна? — Чекаю.

Юлія Петіна, Стрий. Коштів 32.

Ось такий заклик помістив стрийський часопис „Думка“. Трохи дивно й моторошно стає на саму згадку, що злодійство вже так у нас поширилося, що й селянка могла підчас молитви вкрасти другій жінці торбинку. Та мабуть у тому випадку „селянка“ не дуже то думала про молитву і зі селом мабуть стільки й мала спільного, що хустку у крати. Адже знаємо чимало таких випадків, що злодії переодягаються за селяни, щоб тим легше відвернути від себе увагу. Та коли в цьому випадку злодійка була справді селянкою, то її чесність та її каригідна і з таким явищем сама якнайгірше боротися.

## Гордість новітньої науки і гігієни.

### КАНАДІЙСЬКІ ПЯТЕНЯТА.

Прихід на світ п'ятеро дітей-п'ятенят, які зродилися пані Діюн з Канади — це рідка наукова поява, що трапляється раз на 50,000,000 уродин. Вигляди втримати п'ятенята при житті такі малі, що досі не найдено ні одного подібного в історії випадку, крім канадійських п'ятенят. Вони тішаться досі знаменитим здоров'ям і недаром обходили 3-ті роковини своїх уродин. Тепер нема вже причини побоюватися, що канадійські п'ятенята не вдасться виховати, бо їм запевнив найкращу опіку канадійський уряд з імені короля Англії.

Недавно знайшли дереворит, на якому були вирізьблені п'ятенята, які зродили бідна міщанка в Штрассбургу в 1566 р. Під дереворитом відчитали зміст, що пояснював ближче цей незвичайний, винятковий випадок із Штрассбургу. Один мистець увіковічнив його в деревориті. Потім відбили цей рисунок у більшій кількості примірників і продавали, так як нині продають часописи. На деревориті видно, що коло ліжка поліжничі стоїть повитуха й жінка, що поважає немовля, яку прийняли до помочі з причини „великої роботи“. Ще даліше читаємо, що всі п'ятеро померли в дні уродин одню за другим. При кінці находимо докладний опис приходу на світ п'ятенят із приміткою, що їх мама дашніше зродила троячки. Мама п'ятенят із XVI ст. не була під опікою д-ра Дафо, лікаря-опікуна канадійських п'ятенят.

В тих часах медицина — це була тісна сплука здорового розуму й пересудів. Лікар при породі послуговувався чорною магією. Також нею лікував недужих дітей, коли вони взагалі жили по породі! Яка велика різниця між тодішньою примітивною лікарською опікою й цією якою оточили тепер найславніших дітей світа канадійських п'ятенят. Від хвилини їхнього приходу на світ не було для них нічого за дорогого. Тепер живуть вони в люксових умовах, ростуть і розвиваються якнайправильніше.

В який спосіб втримали при житті канадійських п'ятенят? Зрозуміло, що п'ятенята родяться дуже маленькі. Канадійські п'ятенята зродилися дещо за скоро тому й були дуже ніжні. Їхня шкіра була така м'яка, що треба було купати їх тільки в маслиновій олії. Коли канадійські п'ятенята трохи підросли й можна було вже їх купати у воді з милом, вибрали для них мило, відоме на цілому світі виробляване в тальмовій і маслиновій олії.

Завдяки цим засобам, канадійські п'ятенята будуть рости не тільки здорові — вони будуть мати чарівно-гарну перу, яка вже сама запевняє кожній жінці чарівний успіх.

Перед п'ятенятами отвірається велика й соняшна будучність!

#### ЩЕ ОДИН ЧОЛОВІК, ЩО СТРАТИВ СОН.

Тим чоловіком, що згубив сон є лорд Неффілд, один із найбагатших людей Англії і один із найбільших філантропів на світі.

Ще як мав 10 літ, почав тратити сон і потребу відпочинку. Згодом ця аномалія скріпилася при чому лорд Неффілд ніколи не намагався боротися зі своєю недугою. Навпаки він зазвичай заявляв, що безсонність для людини, яка хоче багато працювати зовсім корисна. — Тепер я засипляю дуже рідко — каже він — може раз на місяць і мій сон не триває довше як одну годину. Ніколи не аживаю насонних засобів і не почувую втоми.

#### ШІСТЬ ПОВІСТЕЙ СТВОРИВ У ВЯЗНИЦІ.

Недавно польська преса счинила чималий рух з приводу повісті Сергія Писецького, який написав у в'язниці повість п. н. „Коханець Великої Медведиці“. Виявляється, що він не був зовсім таким унікатом, який у в'язниці відкрив у себе письменницький талант та виявив його у творах.

Навпаки, 40-літній Драголюб Дінулович, сербський громадянин написав підчас відвідування кари за вбивство шість повістей у в'язниці. Дінулович опанував у тому часі кілька мов, здобув собі доволі велике знання і прочитав дуже багато белетристичних творів.

П'ять рукописів повістей продав він вільно, деві негайно, як тільки вийшов із в'язниці. Шесту повість сконфіскувала йому влада за незвичайно глибокий і сильний опис душевних терпіння в'язня, засудженого на смерть. Повість Дінуловича мають незвичайно великий успіх серед читачів та стрінулися зі зацікавленими критиками.



# ЛИСТОПАДОВІ РОКОВИНИ.

СЯНІК.

Роківнини 1. листопада вішували сніжні українці скромно і широко, як і мишукни роками. В неділю 31. м. м. по вечірній відправили всі три наші священики панакхиду при символічній молитві. В понеділок 1. ц. м. наші священики відправили Службу Божу вже в год. 7.15 рано, бо на год. 9.30 сніжні "русські" заповнили архиєрейське богослужіння апостольського адміністратора о. Я. Медведького.

Полудні вийшли члени читальні на святкові сходи і вислухали з цікавістю споминів зі шоденника артилерійського старшини з побуту УГА на Придніпрянщині. Була ще відповідна декламація і на закінчення національний гімн. Дехто вийшов і молодші переспівали ще цілу стрілецьку антологію.

Алькоголь вироджує раси й веде до загибелі

## З українського життя на чужині.

Прага, 16. листопада 1937.

### ПОДРОЖЬ ПРОФ. О. БОЧКОВСЬКОГО ДО ФРАНЦІЇ.

Голова Т-ва Прихильників Української Голосподарської Академії в Чехословаччині проф. О. Бочковський перебуває під цей час у Франції, де виступає перед нашими емігрантами з цілою низкою рефератів на різні суспільні теми. Виступи проф. О. Бочковського мають скрізь великий успіх. Вони привносять до наладнання побутування серед наших організацій. Після рефератів переводяться грошові зборки на цій Т-ва Прихильників УГА, відбуваються записи в число членів, або в число студентів Українського Інституту позаочного навчання в ЧСР.

### ПІДГОТОВКА ДО СВЯТКУВАННЯ 20-ЛІТТЯ ПРОГЛОШЕННЯ САМОСТІЙНОЇ УКРАЇНИ У ПРАЗІ.

Збори представників усіх українських організацій у Празі ухвалили відсвяткувати 22. січня — 20-і роковини проголошення самостійності України, спільно цілою колонією. Для цього вибрано спеціальну комісію, яка має виконувати програму свят і в найближчих днях запропонувати її на затвердження представникам усіх товариств. До складу комісії з правом кооптації увійшли: п-і Л. Садовська, дир. Макаренко та інж. Стецьків.

### ПРИПИНІВ СВОЮ ДІЯЛЬНІСТЬ.

Всеукраїнський Комітет у Празі, який повстав свого часу з метою достойно вішувати пам'ять опікуна української еміграції і культури, президента-визвольника Т. Г. Масарика, припинив свою діяльність. Ухвалою передати його архів до Музею ВВУ.

### ЗІЗД СОЮЗУ УКРАЇНСЬКИХ ЕМІГРАНТСЬКИХ ОРГАНІЗАЦІЙ В ЮГОСЛАВІЇ.

В помешканні білгородської Громади відбувся 7. листопада ц. р. зізд Союзу Українських Емігрантських Організацій в Югославії. На зізді обрано нову управу в такому складі: голова — В. Андрієвський, заст. голови — І. Черенко, секретар — М. Заполенко, скарбник — Б. Козиренко, член управи — Б. Мартос, заступники — І. Новицький та М. Хаяченко. Надзвірна Рада: голова М. Мельничук, члени М. Колотонівський та Б. Житиленко; заступники І. Грициньський і П. Чорний.

### НОВА АДРЕСА БІЛГОРОДСЬКОЇ УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ.

Українська Громада в Білгороді перенеслася до нового помешкання в центрі міста і має тепер таку адресу: „Ukrainska Hromada“, Beograd, Kolarčeva 1, Jugoslaviya. В помешканні Громади міститься також канцелярія Союзу українських емігрантських організацій.

мешканців без води, нібито з огляду на небезпеку замерзання водопроводу — заборонено. Всякі ушкодження водопроводів внаслідок замерзання або підгрівання замерзалих водопроводів будуть усунені виключно на кошт власника дому. На випадок цілковитого знищення водопроводу внаслідок морозу власник реалізації буде обов'язаний звернути Водопроводовому Заведенню м. Львова його партію і також покрити кошти устаткування нового водопроводу. Водопровідні скрині треба виповнити тринням або деревною волюю. Де водопровідники змінені не в пивницях, а в окремих водопровідних шибках, протидіає замерзання водопровідників улаштування мішків між дві покриви, виповнених соломом, тринням або деревною волюю. Не вільно уживати художнього навіозу як матеріалу, що забезпечує водопроводові улаштування перед замерзанням. Дозорці домів мають обов'язок очищувати від снігу і льоду вуличні накривки на відгалуженнях водопроводових та вуличних гідрантів.

Рівночасно повідомляємо, що в зимі з причини морозу Водопроводове Заведення не виконуватиме в нових домах сполук.

### Подяка.

Притіт горем по втраті вдової Найдорожчої Мамі бл. п. Марії ДОМБЧЕВСЬКОЇ, висловлюємо нашу глибоку подяку всім, що причинилися до зважання похоронів та старалися доказами свого співчуття нас потішити.

Дякуємо широко Всел. о. канонікові Степанові Кмітєвичові парохові Гуссакова за те, що відвідував Покійну в часі недуги, за утешення останньої години, за ширі слова потіхи та за провід у похоронах в Гуссакові.

Зокрема висловлюємо широкую подяку Всел. о. канонікові рим. кат. обр. Марцелові Зморі в Гуссакова, Всел. о. І. Яремкові з Хмільови В., Хмільови з Мяслятич, П. Периньському з Райтарів, А. Козаків з Болішів.

Щиро дякуємо п. Марії Галушній, родниці Василя Козака і Василя Голейка, що з пошаною посприяли відвідуванню Найдорожчої Мамі в часі її короткої а важкої недуги, як теж не жаліли трудів для зважання похоронів.

Вітні шире Спасибі усім тим, що висловили нам своє співчуття і взяли участь в похоронах. Гуссака, листопад 1937 р. Діти і Внуки.

## РОЗПОРЯДОК МІНІСТРА ОСВІТИ

ПРО ОРГАНІЗАЦІЇ СТУДЕНТІВ.

Міністр освіти видав розпорядок на основі ст. 52. закону з 15. березня 1933. р. про академічні школи у справі організації студентів. Отже на основі розпорядку можуть існувати у високих школах такі організації студентів: наукові, самопомогові, релігійні, освітні, ідеологічно-виховні, культурно-товариські, інтелектуальної співпраці, національні, містські, добродійні і спортивні. Організації студентів не можуть вести політичної діяльності. Засадничо до академічного товариства можуть належати студенти з однієї високої школи. Лише у виняткових випадках може бути затверджений статут товариства при одній з високих шкіл, якого членами можуть бути студенти різних високих шкіл з цієї самої місцевості. В таких випадках статут можуть затвердити лише сенати всіх тих шкіл, яких студенти можуть бути членами цього товариства. Статут може обмежити прийняття до товариства від приналежності до означеного віросповідання, національності, від студій на означеному виділі та від походження з якоїсь частини краю. Без згоди міністра освіти академічні товариства не можуть бути членами інших товариств або союзу. Кожне товариство має куратора, якого визначає сенат на внесок ректора. Куратор підлягає ректорові. Сенат рішає в усіх справах товариства, що їх передав ректор сенатові. Куратор має право: 1) бути на кожних сходах у товаристві і промовляти в кожній хвилині поза чергою промовців; 2) відхиляти внески, що — на його думку — суперечать статуту, постановам за-

кону або торкаються справ, необ'являх чергою нарад; 3) припинювати рішення суперечні зі статутом товариства, постановами закону або інтересом товариства; 4) домагатися від предсідника сходи, щоби вдержав лад і спокій; 5) розв'язати сходи, якщо їх скликано всупереч постановам закону, або хід нарад порушує академічну карність чи публічний лад. Якщо виділі або члени товариства порушують постанови закону, статуту, не придержуються розпорядків зверхньої влади, ведуть діяльність суперечну зі законами, або постановами про лад і карність студентів, тоді можуть: 1) усунути виділі товариства або поодинокі члени; 2) відібрати підмоги на означений час або на завжди; 3) припинити діяльність товариства від 1—6 місяців; 4) розв'язати товариство.

Членів виділу або товариства усуває ректор і від його рішення нема відклику. Інші карні накладе сенат. Від його рішення про розв'язання товариства можна відкликатися до міністра освіти до 14 днів. Крім того міністр освіти може теж припинити діяльність товариства або його розв'язати. В нагłych випадках куратор товариства може припинити хвилеву діяльність товариства, повідомляючи про це негайно ректора. Крім згаданих можуть ще притягнути членів до дисциплінарної відповідальності. Виділі академічних товариств повинні предложити сенатові до 31. січня 1938. р. статуту, узгоджені з новим розпорядком міністра освіти, щоб їх затвердив.

Розпорядок міністра обов'язує вже від 17. листопада ц. р.

## З життя наших установ.

### ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ МУЗ. Т-ВА ІМ. М. ЛИСЕНКА У ЛЬВОВІ.

У прибраній портретом М. Лисенка салі відбулися 14. ц. м. при численній участі членів чергові загальні збори. Голова Т-ва, радник Й. Дригалик, відкрив збори, присвячуючи теплу згадку з нагоди 25-ліття смерті найбільшого нашого композитора, та згадку про померлих членів: д-ра Стефана Федака, о. Івана Туркевича і Йосифа Доманика, яких пам'ять ушанували члени, встаючи з місць. Вітак звернувся голова до приязного на салі д-ра Михайла Волошина, як одного з учасників похоронів М. Лисенка (була ще: бл. п. Володимир Шухевич, бл. п. Остап Нижанківський, д-р Філарет Колесса, д-р Михайло Волошин і д-р Стеніслав Людкевич) з проханням поділитися з членами Т-ва своїми враженнями зперед 25 років.

Д-р М. Волошин у своїй гарній промові поділився своїми спостереженнями, поділивши їх на три частини. У першій частині згадав часи з року 1897, коли то Львів з пієтизмом опрацював твори покійного М. Лисенка. У другій частині згадав р. 1903 де захоплений Львів величав у салі Театру свого мистця величавим концертом. Третій етап — це р. 1912, похорони М. Лисенка в Києві — і той небувалий здвиг народу, якого до того часу Київ не бачив. Промови цієї вислухали приязні з правдивим зацікавленням, дякуючи промовцеві широким оплесками.

З черги прийшли звіти уступаючого Виділу (секретаря, скарбника, директора, інспектора і Контрольної Комісії). По призначенні абсолютної вибрано на дальший рік новий Виділ у тому самому складі, як досі.

З внесків членів згадати треба про згідне ставовище усіх приязнів щодо морального обов'язку нашого громадянства посылати свої діти тільки до своїх музичних шкіл та пиятувати публічно усіх інших.

ФЕДІР ДУДКО

### Дівчата очайдушних днів

Ціна 2 зол., почт. пересилка 30 сот.

Замовляти в Адміністрації „Діла“ або у всіх українських книгарнях.

## Охорона домових водопроводів

ПЕРЕД ЗИМОЮ.

Водопроводове заведення м. Львова пригадує коначність безплатно забезпечити до нові водопроводи перед замерзанням. Обов'язок цей мають управителі реальностей приватних і публичних, державних, військових та громадських.

Особливо треба забезпечити перед впливом морозів руротги, водомірники і водопроводові крани в пивницях. Пивничні вікна треба позачиняти й ушільнити, а неошклені замурувати або відповідно заткати. Двері, що ведуть у пивницю, де міститься головне підведення водопроводу, а також двері до пивничних коридорів треба щільно зачинити, щоб не було продуву зимного повітря. Убікції, через які проходять водопроводові рури, мусять бути огріті, чи пак руротги відповідно забезпечені.

Закривати водопроводові істалації і лишати



# ЛИСТОПАДОВІ РОКОВИНИ.

СЯНІК.

Роківни 1. листопада вшанували сянські українці скромно і щиро, як і минулими роками. В неділю 31. м. м. по вечірній відправили всі три наші священики ліяхиду при символічній молитві. В понеділок 1. ц. м. наші священики відправили Службу Божу вже в год. 7.15 рано, бо на год. 9.30 сянські „русські“ заповіли архієрейське богослуження апостольського адміністратора о. Я. Медвецького.

Пополудні зійшлися члени читальні на святочні сходини і вислухали з цікавістю споминів зі щоденника артилерійського старшини з побуту УГА на Придніпрянщині. Була ще відповідна декламація і на закінчення національної гимни. Дехто вишпів і молодші переспівали ще цілу стрілецьку антологію.

Алькоголь вироджує раси й веде до загибелі

## З українського життя на чужині.

Прага, 16. листопада 1937.

ПОДРОЖ ПРОФ. О. БОЧКОВСЬКОГО ДО ФРАНЦІЇ.

Голова Т-ва Прихильників Української Господарської Академії в Чехословаччині проф. О. Бочковський перебуває під цей час у Франції, де виступає перед нашими емігрантами з цілою низкою рефератів на різні суспільні теми. Виступи проф. О. Бочковського мають скрізь великий успіх. Вони починаються до закінчення порозуміння серед наших організацій. Після рефератів переводяться грошеві збори на цілі Т-ва Прихильників УГА, відбуваються записи в число членів, або в число студентів Українського Інституту позаочного навчання в ЧСР.

ПІДГОТОВА ДО СВЯТКУВАННЯ 20-ЛІТТЯ ПРОГОЛОШЕННЯ САМОСТІЙНОЇ УКРАЇНИ У ПРАЗІ.

Збори представників усіх українських організацій у Празі ухвалили відсвяткувати 22. січня — 20-і роковини проголошення самостійності України, спільно цілою колонією. Для цього вибрано спеціальну комісію, яка має виконувати програму свят і в найближчих днях запропонувати її на затвердження представникам усіх товариств. До складу комісії з правом кооптації увійшли: п-і Л. Садольська, дир. Макаренка та Івж. Стецьків.

ПРИПИНІВ СВОЮ ДІЯЛЬНІСТЬ.

Всеукраїнський Комітет у Празі, який повстає свого часу з метою достойно вшанувати пам'ять опікуна української еміграції і культури, президента-визвольника Т. Г. Масарика, припинив свою діяльність. Ухвалено передати його архів до Музею ВВУ.

ЗІЗД СОЮЗУ УКРАЇНСЬКИХ ЕМІГРАНТСЬКИХ ОРГАНІЗАЦІЙ В ЮГОСЛАВІЇ.

В помешканні бігородської Громади відбувся 7. листопада ц. р. зізд Союзу Українських Емігрантських Організацій в Югославії. На зізд обрано нову управу в такому складі: голова — В. Андрієвський, заст. голови — І. Черевко, секретар — М. Заполєнко, скарбник — Б. Козиренко, член управи — Б. Мартос, заступники — І. Новицький та М. Хляченко. Надзвірна Рада: голова М. Мельничук, члени М. Колтоновський та Б. Житилєнко; заступники І. Гришинський і П. Чорний.

НОВА АДРЕСА БІГОРОДСЬКОЇ УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ.

Українська Громада в Бігороді перенеслася до нового помешкання в центрі міста і має тепер таку адресу: „Ukrainska Hromada“, Beohrad, Kolarčeva 1, Jugoslavija. В помешканні Громади міститься також канцелярія Союзу українських емігрантських організацій.

## РОЗПОРЯДОК МІНІСТРА ОСВІТИ ПРО ОРГАНІЗАЦІЇ СТУДЕНТІВ.

Міністр освіти видав розпорядок на основі ст. 52. закону з 15. березня 1933. р. про академічні школи у справі організацій студентів. Отже на основі розпорядку можуть існувати у високих школах такі організації студентів: наукові, самопомогові, релігійні, освітні, ідеологічно-виховні, культурно-товариські, інтелектуальної співпраці, національні, містечків, добродійні і спортивні. Організації студентів не можуть вести політичної діяльності. Засадничо до академічного товариства можуть належати студенти з одної високої школи. Лише у виняткових випадках може бути затверджений статут товариства при одній з високих шкіл, якого членами можуть бути студенти різних високих шкіл з цієї самої місцевості. В таких випадках статут можуть затвердити лише сенати всіх тих шкіл, яких студенти можуть бути членами цього товариства. Статут може обмежити прийняття до товариства від приналежності до означеного віросповідання, національності, від студій на означеному виділі та від походження з якоїсь частини краю. Без згоди міністра освіти академічні товариства не можуть бути членами іншого товариства або союзу. Кожне товариство має куратора, якого визначає сенат на внесок ректора. Куратор підлягає ректорові. Сенат рішає в усіх справах товариства, що їх передав ректор сенатові. Куратор має право: 1) бути на кожних сходинах у товаристві і промовляти в кожній хвилині поза чергою промовців; 2) відхиляти внески, що — на його думку — суперечать статуту, постановам за-

кону або торкаються справ, необ'являх чергою нарад; 3) припинювати рішення суперечні зі статутом товариства, постановами закону або інтересом товариства; 4) домагатися від президента сходини, щоб вдержав лад і спокій; 5) розв'язати сходини, якщо їх скликано всупереч постановам закону, або хід наради порушує академічну карність чи публічний лад. Якщо виділ або члени товариства порушують постанови закону, статуту, не придержуються розпорядків зверхньої влади, ведуть діяльність суперечну зі законами, або постановами про лад і карність студентів, тоді можуть: 1) усунути виділ товариства або поодиноких членів; 2) відобразити підмоги на означений час або на завжди; 3) припинити діяльність товариства від 1—6 місяців; 4) розв'язати товариство.

Членів виділу або товариства усуває ректор і від його рішення нема відлику. Інші карні наклади сенат. Від його рішення про розв'язання товариства можна відкликатися до міністра освіти до 14 днів. Крім того міністр освіти може теж припинити діяльність товариства або його розв'язати. В нагайх випадках куратор товариства може припинити хвилює діяльність товариства, повідомляючи про це негайно ректора. Крім згаданих можуть ще притягнути членів до дисциплінарної відповідальності. Виділи академічних товариств повинні предложити сенатові до 31. січня 1938. р. статуту, узгоднені з новим розпорядком міністра освіти, щоб їх затвердив.

Розпорядок міністра обов'язує вже від 17. листопада ц. р.

## Охорона домових водопроводів

ПЕРЕД ЗИМОЮ.

Водопроводове заведення м. Львова прагне констатувати безпечною забезпечити домові водопроводи перед замерзанням. Обов'язок цей мають управителі реальностей приватних і публічних, державних, військових та громадських.

Особливо треба забезпечити перед впливом морозів руротги, водомірки і водопроводні крани в пивницях. Пивничні вікна треба поза-

чиняти й уцілювати, а неощклені замурувати або відповідно заткати. Двері, що ведуть у пивницю, де містяться головне підключення водопроводу, а також двері до пивничних коридорів треба щільно зачиняти, щоб не було продуву зимного повітря. Убікції, через які проходять водопроводні рури, мусять бути огріті, чи пак руротги відповідно забезпечені.

Зачинати водопроводні істалації і листи

мешканців без води, нібито з огляду на небезпеку замерзання водопроводу — заборонено. Всякі ушкодження водомірок внаслідок замерзання або підгрівання замерзалих водопроводів будуть усунені виключно на кошт власника дому. На випадок цілковитого знищення водомірки внаслідок морозу власник реального буде обов'язаний звернутися до водопроводного Заведення м. Львова його вартість і також покрити кошти установлення нового водомірки. Водомірки в скрині треба виповнити тринням або деревною вовною. Де водомірки уміщені не в пивницях а в окремих водоміркових шибках, протидіає замерзання водомірок уложення мішків між дві покриви, виповнених соломкою, тринням або деревною вовною. Не вільно уживати худобного навозу як матеріалу, що забезпечує водопроводові улаштування перед замерзанням. Дозорні домові мають обов'язок очищувати від снігу і льоду вуличні накрижки на відгалуженнях водопроводових та вуличних гидрантів.

Рівночасно повідомляємо, що в зимі з причини морозу Водопроводове Заведення не виконуватиме в нових домах сполук.

## Подяка.

Прибиті горем по втраті вищої Найдорожчої Мами бл. п. Марії ДОМБЧЕНСЬКОЇ, висловлюємо нашу глибоку подяку всім, що причинилися до звеличання похоронів та старалися доказами свого співчуття нас потішити.

Дякуємо щиро Всей о. канонікові Степанові Кмітєвичеві парохові Гуссакова за те, що відвідував Похорон у часі недуги, за уділення останньої допомоги, за ширі слова потіхи та за провід у похоронах в Гуссакові.

Зокрема висловлюємо щирі подяки Всей о. каноніковій рин. кат. обр. Марцелові Зморі в Гуссакова, Всей о. І. Яремковій в Хещоніч В. Хомикові в Мислятич, П. Перчинському в Райтарівч. А. Ковалю в Болоніч.

Щиро дякуємо п. Марії Галуновій, родині Василя Ковалю і Василю Голєйку, що з любов'ю поспішали підкулатися вищою Найдорожчою Мамой в часі її короткої а важкої недуги, як теж не жаліли трудів для звеличання похоронів.

Винні щире Спасибі усім тим, що висловили нам своє співчуття і взяли участь в похоронах. Гуссака, листопад 1937 р. Діти і Внуки.

## З життя наших установ.

ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ МУЗ. Т-ВА ІМ. М. ЛИСЕНКА У ЛЬВОВІ.

У прибраній портретом М. Лисенка салі відбулися 14. ц. м. при численній участі членів чергові загальні збори. Голова Т-ва, радник Й. Дрималих, відкрив збори, присвячуючи теплу згадку з нагоди 25-ліття смерті найбільшого нашого композитора, та згадку про померлих членів: д-ра Стефана Федака, о. Івана Туркєвича і Йосифа Доманіка, яких пам'ять ушанували члени, встаючи з місць. Відтак звернувся голова до привного на салі д-ра Михайла Волошина, як одного з учасників похоронів М. Лисенка (були ще: бл. п. Володимир Шухевич, бл. п. Остап Ніжанківський, д-р Філарет Колєсса, д-р Михайло Волошин і д-р Станіслав Людєвич) з проханням поділитися з членами Т-ва своїми враженнями зперед 25 років.

Д-р М. Волошин у своїй гарній промові поділяв своїми спостереженнями, поділяючи їх на три частини. У першій частині згадав часи з року 1897, коли то Львів з пєтизмом опрацював твори покійного М. Лисенка. У другій частині змаював р. 1903 де захоплений Львів ведичав у салі Театру свого мистця величавим концертном. Третій етап — це р. 1912, похорони М. Лисенка в Києві — і той небувалий злив гармуду, якого до того часу Київ не бачив. Промови цієї вислухали привний з правдивим зацікавленням, дякуючи промовцєві щирими оплесками.

З черги прийшли звіти уступаючого Виділу (секретаря, скарбника, директора, інспектора і Контрольної Комісії). По признанні абсолютної вибрано на дальший рік новий Виділ у тому самому складі, як досі.

З внесків членів згадати треба про згідне ставовище усіх привних щодо морального обов'язку нашого громадянства посилати свої діти тільки до своїх музичних шкіл та пиятувати публічно усіх інших.

ФЕДІР ДУДКО

## Дівчата очайдушних дн в

Ціна 2 зол., почт. пересилка 30 сот.

Замовляти в Адміністрації „Діла“ або у всіх українських книгарнях.



## 3 листів до Редакції.

До Хвальної Редакції „Діла“  
у Львові.

Отримавши Хвальну Редакцію не відмовити мені поміщення у Вашому цінному часописі оцієї заяви:

Отримавши Хвальну Редакцію не відмовити мені поміщення у Вашому цінному часописі оцієї заяви: Отримавши Хвальну Редакцію не відмовити мені поміщення у Вашому цінному часописі оцієї заяви: Отримавши Хвальну Редакцію не відмовити мені поміщення у Вашому цінному часописі оцієї заяви:

Рівночасно подаю до відома, що з дня 17. XI. п. р. я добровільно перестав бути членом Ф. Н. Е. з поважанням

Осип Осадца.

## Відозви й комунікати.

## ЗАКЛИК ЕТНОГРАФІЧНОГО МУЗЕЮ ПІДКАРПАТСЬКОЇ РУСИ В МУКАЧЕВІ.

Етнографічне Товариство Підкарпатської Русі в Мукачеві, яке зачало свою діяльність у 1934. р., спромоглося вже на відкриття етнографічного музею, який покищо займає три кімнати різних експонатів, головню народних вишивок, одягів, писанок, дерев'яних посудин, предмети сільсько-господ. техніки тощо. Крім того Т-во має вже велику збірку духової культури, яка чекає на своє видання.

Товариство веде свою працю успішно далі. При ній існує етнографічний семінар у числі до 60 членів, які щотижня сходяться для вишколення у збиранні матеріальної та духової культури Підкарпатської Русі.

Та при цій праці відчуваємо велику потребу етнографічної літератури, якої Т-во не має. З огляду на те, що Етнографічне Т-во вдержується власними силами, а членського навіть не вистає на вдержання музею, Рада Т-ва звертається до всіх авторів, видавців і громадянства з проханням дарувати їй етнографічну літературу. Зокрема є потреба Записок Наукового Т-ва ім. Шевченка у Львові, праці В. Шухевича „Гуцульщина“ й ін.

Книги просимо ласкаво посылати на адресу: Етнографічний Музей Підкарпатської Русі в Мукачеві, Підкарпатська Русь, Ч. С. Р.

Всім жертводавцям наперед щира подяка.

За Етнографічний Музей:

Проф. А. Балаж, в. р. Учитель Федір Сас, в. р. голова музею. секретар.

## БРАЗИЛІЯ ВІДКЛИКАЛА СВОГО ПОСЛА З ВАЛЕНСІ.

РІО ДЕ ЖАНЕЙРО, 18. 11. ПАТ. Міністр закордонних справ заявив, що тепер не буде більш змін між дипломатичними представниками Бразилії. Покищо уряд відкликає двох послів, бо перейшли межу віку. Одним із них є амбасадор при червоному уряді у Валенсії.

## Дальший зріст вкладів у КНО.

Статистика руху ощадноствених вкладів у КОМУНАЛЬНИХ КАССАХ ОЩАДНОСТІ, на території Галичини, показує, що в жовтні зрослося до цих Кас 6309 нових вкладників, збільшивши кількість ощадноствених книжечок в обороті до суми зол. 533.434.—

Також стан вкладів в цих Касах зріс у місяці жовтні на зол. 151.443.—

## НОВИНКИ.

— Українське Академічне Т-во „Січ“ у Відні подіє отримав до загального відома, що з нагоди ювілею в 70-ліття оснування товариства відбудеться в церкві св. Варвари у Відні 28. XI. п. р. поминання богослуження за померлих членів, за яке Виділа запрошує бувших членів товариства „Січ“ та його симпатиків. Того самого дня в год. 15. пополудні відбудуться звичайні загальні збори Т-ва у власній домівці, Відень І, Санктсассе 1/54. — Виділа Українського Академічного Т-ва „Січ“ у Відні.

100-ліття „Русалки Дністрової“ святкують Брухувичі біля Львова в неділю 21. п. м. торжественною Службою Божою і благословенням відновленої внутрішньої церкви о. крил. Ю. Дзержичем зі Львова та академією у власній домівці читальні „Просвіти“ ім. М. Шашкевича. Початок Служби Божої в год. 10, академії — в год. 1. На це свято запрошує комітет українських громадян з цілої околиці.

## Ректор про розміщення студентів.

Виклади у львівському університеті починаються від 20. п. м

В четвер 18. п. м. ректор львівського університету проф. Ст. Кульчинський оголосив вноудне такий розпорядок: Розглянувши вислани анкети, розписаної 5. п. м., оголошую: Не буду визначувати місць у викладавних саях, бо більшість академічної молоді цього не бажає собі. Тому розпоряджую: загал молоді буде займати довільні місця у викладавних саях. Зате беручи під увагу напрямні затверджені ідеологічно-виховної організації „Младзеж Вшепольска“, що наводять широкі відгомін у збірності студентів, визнаю членів „Младзежи Вшепольска“ ої, щоб сиділи між товаришами у правім крилі сая; студентів жидів, щоб сиділи в лівому крилі сая. Не можу взяти під увагу домагання у справі повного ліберального залишення справи місць у викладавних саях, бо це не відповідає ре-

вальному укладові відносин і домаганням академічної збірності університету Яна Казимира. Відкриваю виклади і вправи в суботу 20. п. м. переконаний, що згаданий розпорядок загартує спокійний хід студій цього року, бо бере під увагу волю більшості й одночасно йде назустріч ідеологічним домаганням значної частини академічної молоді. Лівую сторону сая слід уважати лівою стороною, дивитися від аудиторії до катедри. Виконання згаданого розпорядку поручаю виробленню і тактові цілої академічної молоді. Цей розпорядок вважаю останньою спробою вдержання спокою і нормального ходу студій в університеті. Якщо ці заходи не досягнуть своєї цілі, не відступлю перед зложенням внеску про замкнення університету міністрові освіти по думці ст. 42. закону про академічні школи.

## Відгомін страйку людовців.

Перед судом у Підгайцях відбулася розправа проти Яна Каспара з Ленцівки, Якова Мрочка з Польської Волі та Я. Каскова з Маловід за т. зв. селянський страйк. Суд засудив Я. Каспара на 6 тижнів безоглядного арешту, Я. Мрочка на 3 тижні арешту, Я. Каскова на 2 і пів місяців безоглядного арешту. Каспар і

Касків зголосили апеляцію. Одночасно представник прокуратури зголосив апеляцію з приводу низького виміру кари щодо них.

Городський суд у Бучачі засудив Данила Адамчука зі Звенигороду на 8 місяців в'язниці за селянський страйк.

— о —

— Пром.Банк повідомляємо всіх заінтересованих, що з причини поширення і реконструкції льокалю, урядування відбувається аж до відкликання, в д. год. 8—13. А ввечір, як звичайно (19—20.30).

— Ви певно цікавитесь розвитком українського спортивного руху? Чи передплатили Ви вже єдиний український спортивний тижневик „ЗМАГ“? Високий рівень, всесторонній зміст та виховне значіння напевне переконують Вас про його потребу. Передплата чвертьрічна всього 2 зол. Адреса адмін.: Львів, Ринок 10., II. п. Тел. 229 41. Жадайте показових чисел!

— Революційна стихія — ось назва свіжовийшлих споминів Юрка Тютюнника про велику добу. Ціна IV. ч. Квартальника Вістника 1.50 зол. Замовляти: Вістник, Львів, Чарнецького 26. III. чек.konto ПКО 500371.

— Виклад у Рогатині. Заходами Т-ва ім. П. Могили і рогатинської філії Учителської Громади в суботу 20. п. м. в сая Українбанку, год. 18., виклад Тадея Скотинського п. з. „З української геральдики“.

— Душпастирство для українських ремісників і робітників. Митрополитий Ординаріат установив душпастирем українських ремісників і робітників у Львові о. Всеволода Дурбака. В неділю 21. листопада п. р. в 8. год. рано відправив він у церкві Преображення Госп. при вул. Краківській першу Службу Божу для ремісників і робітників та виголосить для них проповідь. Українські ремісничі та робітничі товариства являться зорганізовано з прапорами на цьому інавгураційному богослуженні.

— Кара за „Боже цось Польскен“. Староство в Городку покарало о. Миколу Мулярчука за Верещиці гривною 100 зол. за те, що він 22. VI. п. р., на закінчення шкільного року, після Служби Божої вийшов до захристії, коли шкільна дітвор під проводом свого учителя співала пісню „Боже цось Польскен“, що мало бути „остентаційним злекцеваженем панства польського“. Тимчасом цю пісню співали без повідомлення й дозволу пароха і в хвилині, коли священник уже йшов до захристії. Внесено відклик до вищої інстанції.

— Зима. Загостила значені після теплої та погідної осені, всупереч усяким урядовим і прив. прогнозам, що вішували пізну зиму. Прийшла самотньо і не думає вступитись, з постійним снігом і морозами, що доходять ночами до кількох ступнів нижче зера. Але чекають нас мабуть, більш несподіванки, бо температура в цілій Європі має дальшу знижкову тенденцію при північно-східних вітрах. Що ті вітри можуть нам принести, вказує вістка, сигналізована з Москви, що на Сибірі потисли сильні морози, доходячи (біля Іркутська) до 40 ст. нижче зера. Одночасно впали там великі сніги, 2 метри заввишки. Отже будьмо приготувані на гостру зиму.

— В нинішнім тягненні Державної Клясової Льотерії впали такі вигри: 10.000 зол. на ч.

43433, 173657; 5.000 зол. на ч.: 34554, 70338, 102126, 131748; 2.000 зол. на ч. 171505; 1.000 зол. на ч.: 26187, 36709, 141693, 192751; 500 зол. на ч.: 127044, 157239, 185113; 400 зол. на ч.: 6612, 16348, 44813, 54211, 84346, 156072, 122852; 250 зол. на ч.: 15070, 49192, 34529, 5795, 59846, 63819, 70856, 88501, 101215, 109111, 114155, 118570, 128431, 131061, 137547, 139510, 154580, 156370.

— Нецензурний автор. Краківська цензура сконфіскувала нову повість Еміля Зегаловича п. з. „Мотори“ за зміст, що порушує публічну обичайність. Як відомо, той сам автор позав у раз у конфлікт з цензурою, видавши повість п. з. „Змори“.

— Присуд на демонстрантів. В Дрогобичі закінчився судовий процес проти 24. учасників робітничої демонстрації перед бюро „Фундушу Праці“ в Бориславі 19. квітня п. р. Писакуного Б. Мароша і Розалію Вітко засудили на 1 рік в'язниці, Івана Семйоника на 10 місяців, Катерину Пруську на 8 місяців, Івана Матчишина на 7 місяців, Дзядоша, С. Лисика, А. Банкевича на 6 місяців арешту.

— Не вільно бити дітей у школі по руках. Окружний суд у Пінську засудив на пів року в'язниці з припиненням Маріана Лісовського, управителя школи в селі Хотомель, за те, що бив дітей по руках. На розправі Лісовський оправдувався, що родичі самі просили його вжити фізичної кари, замість придержувати дітей в школі після науки.

— Фальшиві монети перед судом. Перед львівським судом присяжних розпочалася розправа В. Фріца, М. Чорній, Олени та Івана Лівинів, І. Дубиняка та Івана Мановського за фальшування і поширювання монет. Поліція звернула увагу, що малоземельний господар в Орхивцях пов. Судова Вишня, Микола Чорній, очолював будувати хату. На запит, звідки взяв гроші, відповів, що дістав від свого сина Михайла. Тоді поліція арештувала Михайла Чорній на ярмарку в Судовій Вишні і знайшла в його руках 11 штук фальшивих 10-золотівок і 9 штук фальшивих 5-золотівок. При докождженні він знав спершу, що гроші походять із крадіжки, однак згодом видав цілу спілку фальшивих монет.

— Безправний адвокат. Окружний суд у Станиславові розглядав справу колишнього адвоката Макса Сокала, що колись був адвокатом канцелярію в Калуші, але за різні зловживання був засуджений на кару в'язниці і втратив право виконувати адвокатуру. Всеж таки він незадовго від одної селянки 45 зол. на денне судового процесу. За ошукаство засудили його на 6 місяців в'язниці.

— Як урядують коморники. Наслідком проведеної урядової лустрації в канцелярії коморника Казимира Козачека в Самборі припинено його в дальшій урядуванні а на його місце встановлено Казимира Косовського, судового урядовика. — Виленський окружний суд засудив коморника



## 3 листів до Редакції.

До Хвальної Редакції „Діла“  
у Львові.

Отсим прохаю Хвальну Редакцію не відмовити мені поміщення у Вашому цінному часописі цієї заяви:

Отсим подаю прилюдно до відома, що осужую свій вчинок, що його допустився через лобиття п. ред. Б. Кравцевої в дні 3. XI. ц. р. і стверджую, що цього роду поступок є нижче гідності українця.

Рівночасно подаю до відома, що з днем 17. XI. ц. р. я добровільно перестав бути членом Ф. Н. Є. З поваженням  
Осип Осалда.

## Відозви й комунікати.

## ЗАКЛИК ЕТНОГРАФІЧНОГО МУЗЕЮ ПІДКАРПАТСЬКОЇ РУСИ В МУКАЧЕВІ.

Етнографічне Товариство Підкарпатської Руси в Мукачеві, яке зачало свою діяльність у 1934. р., спромоглося вже на відкриття етнографічного музею, який покищо займає три кімнати різних експонатів, головню народних аншівок, одягів, писанок, деревляних посудин, предмети сільсько-господ. техніки тощо. Крім того Т-во має вже велику збірку духової культури, яка чекає на своє видання.

Товариство веде свою працю успішно пільше. При ній існує етнографічний семінар у числі до 60 членів, які щотижня сходяться для вишколення у збиранні матеріальної та духової культури Підкарпатської Руси.

Та при цій праці відчуваємо велику потребу етнографічної літератури, якої Т-во не має. З огляду на те, що Етнографічне Т-во вдержується власними силами, а членського навіть не вистає на вдержання музею, Рада Т-ва звертається до всіх авторів, видавців і громадянства з проською дарувати їй етнографічну літературу. Зокрема є потреба Записок Наукового Т-ва ім. Шевченка у Львові, праці В. Шухевича „Гуцульщина“ й ін.

Книги просимо ласкаво посилати на адресу: Етнографічний Музей Підкарпатської Руси в Мукачеві, Підкарпатська Русь, Ч. С. Р.

Всім жертводавцям наперед щира подяка.

За Етнографічний Музей:

Проф. А. Балаж, в. р. Учит. Федір Сас, в. р. голова музею. секретар.

## БРАЗИЛІЯ ВІДКЛИКАЛА СВОГО ПОСЛА З ВАЛЕНСІ.

РІО ДЕ ЖАНЕЙРО, 18. 11. ПАТ. Міністр закордонних справ заявив, що тепер не буде більш змін між дипломатичними представниками Бразилії. Покищо уряд відкликав двох послів, бо перейшли межу віку. Одним із них є амбасадор при червоному уряді у Валенсії.

## Дальший зріст вкладів у КНО.

Статистика руху ощадностевих вкладів у КОМУНАЛЬНИХ КАСАХ ОЩАДНОСТІ, на 12-рені Галичині, вказує, що в жовтні зголосилися до цих Кас 6608 нових вкладників, збільшивши кількість ощадностевих книжечок в обороті до суми зол. 538.434.—.

Також стан вкладів в цих Касах зріс у місяці жовтні на зол. 151.443.—.

## НОВИНКИ.

— Українське Академічне Т-во „Січ“ у Відні подає отсим до загального відома, що з нагоди ювілею в 70-ліття оснування товариства відбується в церкві св. Варвари у Відні 28. XI. ц. р. поминальне богослуження за померлих членів, на яке Виділ запрошує бувших членів товариства „Січ“ та його симпатиків. Того самого дня в год. 15. пополудні відбудуться звичайні загальні збори Т-ва у власній домівці, Відень І., Бангасе 154. — Виділ Українського Акад. Г-ва „Січ“ у Відні.

100-ліття „Русалки Дністрової“ святкують Бруховичі біля Львова в неділю 21. ц. м. торжественною Службою Божою і благословенням відновленої внутрі церкви о. крил. Ю. Дзєровичем зі Львова та академією у власній домівці читальні „Просвіти“ ім. М. Шашкевича. Початок Служби Божої в год. 10, академії — в год. 1. На це свято запрошує комітет українських громадян з цілої околиці.

## Ректор про розміщення студентів.

Виклади у львівському університеті починаються від 20. ц. м.

В четвер 18. ц. м. ректор львівського університету проф. Ст. Кульчинський оголосив вполудне такий розпорядок: Розглянувши висліди анкети, розписаної 5. ц. м., оголошую: Не буду визначувати місць у викладових саях, бо більшість академічної молоді цього не бажає собі. Тому розпоряджую: загал молоді буде займати довільні місця у викладових саях. Зате беручи під увагу напрямні затверджені ідеологічно-виховної організації „Млодзєж Вшехпольска“, що знаходять широкій відгомін у збірноті студентів, визнаю членів „Млодзєж Вшехпольска“-ої, щоб сиділи між товаришами у правім крилі сая; студентів жидів, щоб сиділи в лівому крилі сая. Не можу взяти під увагу домагання у справі повного ліберального залишення справи місць у викладових саях, бо це не відповідає ре-

альному укладові відносин і домагань академічної збірноти університету Яна Казимира. Відкриваю виклади і вправи в суботу 20. ц. м. переконаний, що згаданий розпорядок загарає спокійний хід студій цього року, бо бере під увагу волю більшості й одночасно йде назустріч ідеологічним змаганням значного відлomu академічної молоді. Лівую стороною сая слід уважати ліву сторону, коли дивитися від аудиторії до катедри. Виконання згаданого розпорядку поручаю виробленню і тактові цілої академічної молоді. Цей розпорядок вважаю останньою спробою вдержання спокою і нормального ходу студій в університеті. Якщо ці заходи не osiąгнуть своєї цілі, не відступлю перед зложенням внеску про замкнення університету міністрові освіти по думці ст. 42. закону про академічні школи.

## Відгомін страйку людовців.

Перед судом у Підгайцях відбулася розправа проти Яна Каспара з Ленцівки, Якова Мрочка з Польської Волі та Я. Каскова з Маловід за т. зв. селянський страйк. Суд засудив Я. Каспара на 6 тижнів безоглядного арешту, Я. Мрочка на 3 тижні арешту, Я. Каскова на 2 і пів місяців безоглядного арешту. Каспар і

Касків зголосили апеляцію. Одночасно представник прокуратури зголосив апеляцію з приводу низького виміру кари щодо них.

Городський суд у Бучачі засудив Данила Адамчука зі Звенигороду на 8 місяців в'язниці за селянський страйк.

—o—

— Пром.Банк повідомляємо всіх заінтересованих, що з причини поширення і реконструкції льокалю, урядування відбувається аж до відкликання, від год. 8—13. А ввечір, як звичайно (19—20.30).

— Ви певно цікавитесь розвитком українського спортивного руху? Чи передплатили Ви вже єдиний український спортивний тижневик „ЗМАГ“? Високий рівень, всесторонній зміст та виховне значіння напевне переконують Вас про його потребу. Передплата чвертьрічна всього 2 зол. Адреса адмін.: Львів, Ринок 10., II. п. Тел. 229-41. Жадайте показових чисел!

— Революційна стихія — ось назва свіжовийшлих споминів Юрка Тютюнника про велику добу. Ціна IV. ч. Квартальника Вістника 1.50 зол. Замовляти: Вістник, Львів, Чарнецького 26. III. чек.konto ПКО 500371.

— Виклад у Рогатині. Заходами Т-ва ім. П. Могилі і рогатинської філії Учительської Громади в суботу 20. ц. м. в сая Українбанку, год. 18., виклад Тадея Скотинського п. з. „З української геральдики“.

— Душпастирство для українських ремісників і робітників. Митрополічий Ординаріят установив душпастирем українських ремісників і робітників у Львові о. Всеволода Дурбака. В неділю 21. листопада ц. р. в 8. год. рано відправив він у церкві Преображення Госп. при вул. Краківській першу Службу Божу для ремісників і робітників та виголосив для них проповідь. Українські ремісничі та робітничі товариства являються зорганізовано з прапорами на цьому інавгураційному богослуженні.

— Кара за „Боже цось Польскен“. Староство в Городку покарало о. Миколу Мулярчука з Верещиці гривною 100 зол. за те, що він 22. VI. ц. р., на закінчення шкільного року, після Служби Божої вийшов до захристії, коли шкільна дітвор під проводом свого учителя співала пісню „Боже цось Польскен“, що мало бути „остентаційним злекцеваженням паньства польського“. Тимчасом що пісню співали без повідомлення й дозволу пароха і в хвилині, коли священник уже йшов до захристії, Внесено відклик до вищої інстанції.

— Зима. Загостила значені після теплої та погідної осени, всупереч усяким урядовим і прив. прогнозам, що вішували пізну зиму. Прийшла самопевно і не думає вступитись, з постійним снігом і морозами, що доходять ночами до кількох ступнів нижче зєра. Але чекають нас мабуть більш несподіванки, бо температура в цілій Європі має дальшу знижкову тенденцію при північно-східних вітрах. Що ті вітри можуть нам принести, вказує вістка, сигналізована з Москви, що на Сибірі потисли сильні морози, доходячи (біля Іркутська) до 40 ст. нижче зєра. Одночасно впали там великі сніги, 2 метри заввишки. Отже будьмо приготувані на гостру зиму.

— В нинішнім тижнені Державної Класової Лїтератури впали такі вигри: 10.000 зол. на чч.

43433, 173657; 5.000 зол. на чч.: 34554, 70338, 102126, 131748; 2.000 зол. на ч. 171505; 1.000 зол. на чч.: 26187, 36709, 141693, 192751; 500 зол. на чч.: 127044, 157239, 185113; 400 зол. на чч.: 6612, 16348, 44813, 54211, 84346, 156072, 122852; 250 зол. на чч.: 15070, 49192, 54529, 5795, 59846, 63819, 70856, 88501, 101215, 109111, 114155, 118570, 128431, 131061, 137547, 139510, 154580, 156370.

— Нецензурний автор. Краківська цензура сконфіскувала нову повість Еміля Зєгадловича п. з. „Мотори“ за зміст, що нарушує публічну обичайність. Як відомо, той сам автор попав уже раз у конфлікт з цензурою, видавши повість п. з. „Змори“.

— Присуд на демонстрантів. В Дрогобичі закінчився судовий процес проти 24. учасників робітничої демонстрації перед бюро „Фундушу Праци“ в Бориславі 19. квітня ц. р. Підсудного Б. Мароша і Розалію Вітко засудили на 1 рік в'язниці, Івана Семйоника на 10 місяців, Катерину Пруську на 8 місяців, Івана Матчишина на 7 місяців, Дєядоша, С. Лисика, А. Банкевича на 6 місяців арешту.

— Не вільно бити дітей у школі по руках. Окружний суд у Пинську засудив на пів року в'язниці з припиненням Маріяна Лісовського, управителя школи в селі Хотомель, за те, що бив дітей по руках. На розправі Лісовський оправдувався, що родичі самі просили його вживати фізичної кари, замість придержувати дітей в школі після науки.

— Фальшивики монет перед судом. Перед львівським судом присяжних розпочалася розправа В. Фріца, М. Чорній, Олени та Івана Лїтвинів, І. Дубиняка та Івана Мановського за фальшування і поширювання монет. Поліція звернула увагу, що малоземельний господар в Орхивцях пов. Судова Вишня, Микола Чорній, почав будувати хату. На запит, звідки взяв гроші, відповів, що дістав від свого сина Михайла. Тоді поліція арештувала Михайла Чорній на ярмарку в Судовій Вишні і знайшла в його руках 11 штук фальшивих 10-золотівок і 9 штук фальшивих 5-золотівок. При доходженні він зізнав спершу, що гроші походять із крадіжки, однак згодом видав цілу спілку фальшивих монет.

— Безправний адвокат. Окружний суд у Станіславові розглядав справу колишнього адвоката Макса Сокала, що колись вів адвокатську канцелярію в Калуші, але за різні злочини був засуджений на кару в'язниці і втратив право виконувати адвокатуру. Всеж таки він взяв недавно від одної селянки 45 зол. на ведення судового процесу. За ошуканство засудили його на 6 місяців в'язниці.

— Як урядують коморники. Наслідком переведеної урядової люстрації в канцелярії коморника Казимира Ковачека в Самборі припинено його в дальшій урядуванні а на його місце встановлено Казимира Косовського, судового урядовика. — Виленський окружний суд засудив коморника



городського суду Вл. Матухинка на три роки в'язниці за спроневерення 4 тисяч зол. та передержування засеквестрованих сум на шкоду клієнтів.

— Втеча в'язнів з Вронка. З в'язниці у Вронках утік 32-літній Казимир Бринський, засуджений на 7 років в'язниці за фальшування грошей і 37-літній Ян Кучинський, засуджений на 10 років в'язниці за грабункові напади. В'язні втіли з хірургічного відділу, де перебували в останніх днях. Вони владнали драбину, по якій вилізли на високий мур, з якого втікли без перешкоди до поблизу ліса. Погоня в'язничної сторожі не дала ніяких успіхів.

— Неудача втеча в'язнів. Із драгобницької в'язниці пробували втекти два в'язні Мик. Горюв і Андрій Лощин, що відсилювали кару 5-літньої в'язниці. Вони вибили в стелі діру і добулися на в'язничний стрих, звідти пробували дістатися на волю. В'язнична сторожа вилетіла на облаву й зловила їх у в'язничному млині. Потягнені до судової відповідальності оба дістали по 10 місяців додаткової в'язниці.

— Краса хроніка. У шпиталі в Тернополі помер робітник цукроварні „Поділля“ в Березовиці, що впавши через необережність до кітла, тяжко попарився. — У Видрі пов. Броди в часі бійки за дівчину тяжко поранили Тимка Шудюка, який помер у брідському шпиталю. Душогуб Микола Слівинський утік і укривається. — В Густинку пов. Борщів у хаті господаря Дмитра Петраша вибухла вночі пожежа, що заасочила цілу родину підчас сну. Всі мешканці дому зачухалися. Господаря та його жінку вдалося відратувати, зате двоє дітей у віці 2 і 9 літ умерло від чаду. — Голосний бандит Глоуак, що бушував довгий час у Золочівщині, втік по дорозі, коли його разом з іншим в'язнем вели на судову розправу в Зборові. — В Остріві пов. Львів приспала на смерть земля 39-літнього Йосифа Бернета, що добував глину в полі.

— Дочка маршала Пилсудського хоче сидіти з жидками. Як подає варшавська преса, дочка маршала Пилсудського, Ванда, студентка університету у Варшаві, заявила, що коли ректор примусить жидів студентів сидіти в окремих лавках, то вона сяде до тих лавок, в яких сидітимуть жиди, бо призначувати жидкам окремі лавки це несправедливість.

— Вивантаж 150 тисяч на фальшиві векслі. На „чорній біржі“ в Лодзі велике враження викликала афера якогось ошукавця, що подав себе за Ілєю Розенштайном, купця з Варшави. Він зсхотував на „чорній біржі“ та в кількох малих банках векслі і чеки на суму 150 тисяч зол. Показалося, що всі векслі сфальшовані, а чеки без покриття. Коли зацікавлені звернулися телефонічно до Варшави, виявилось, що Розенштайн під поданою адресою не має skleпу і взагалі не в'їзний у Варшаві. Поліція розписала за ошукавцем стежні листи.

— Подорож прокаженої. З Варшави мають перевезти до Естонії пацієнтку жидівського шпиталю, 56-літню Файгу Шнейбус, що неадекватно на проказу. Хору мають доставити на клініку для прокажених під Дорпатом в Естонії, вбериючи при цьому велику обережність. Міське санітарне заведення призначило для неї спеціальний самохід з двома шоферами. По дорозі не вільно обслуговуватися в ніякій місцевості. Харчі і бензину будуть доставляти самоходні санітарні станції в поодиноких містах на трасі, якою їхатиме прокажена. Про переїзд хворої повідомлено граверні пункти, а самохід вільно від митної ревізії.

— Самогубство спортсмена. У Варшаві відобрав собі життя Маріан Гавел зі Львова, відомий автомобіліст і спортивний промисловець. Причиною самогубства були фінансові невдачі.

— Нові кардинали. Як повідомляє агенція Стефані, 13 грудня відбудеться тайний консьтор, на якому лапа іменує нових кардиналів. Між іншими мають бути такі: венеційський патріарх Пініа, папський нунцій в Београді Перегрінетті, вестмінстерський архієпископ Гіндел, лондонський архієпископ Жерме і секретар конгрегації надзвичайних церковних справ Пешарло.

— Кулею зроби собі сатисфакцію. Посесор маєтку Маргуцішкі, пов. Свенцяни, Кароль Хойницький застрелив управителя фахової школи у Вильні Леона Карвацького. Була це орація на чинну зневагу.

— Монументальна статуя Христа. У прольві Берінга між Аляскою та Сибіром відкрити на острові „Кінг Ісланд“, замешканому ескімосами, монументальний пам'ятник Христа. Величезна статуя з бронзи простягає руку в світський бік, немаче хотіла притягнути до себе нових противників християнства.

— Хоронись перед простудою. Тепершня пора є найнебезпечнішою для людського організму. Людина, що працює професійно, виставлена на довше діляння анімічної аури (спіг, дощ і зимний вітер) з привадию вість при кожній їжі таріль гарячої аурі, яка розігріє її і опобігне небезпечним захворінням, як повстають а переміщення і простуди. Нова аура „Красінська“ доповнює багатий вибір 22 гарячих аур КНОРР. Її не аура на росолі а додаткову рижку, помідорів, делікатної городяни, а що дуже смачна, хто раз її випробує буде споживати все. Зупи КНОРР є такі завжди найліпші.

## Останні вісти.

МАСОВІ РЕВІЗІЇ ЗА ЗБРОЄЮ ТА АРЕШТУВАННЯ.

„Парі Суар“ подає ревізійні вістки про ревізії й арештування в Парижі та Дієн. Арештовані були мабуть у порозумінні з тайною організацією т. зв. „Білі Каптурі“. Щоденник пише, що поліція впала на слід трьох підземних кімнат, опанцирених бетоном, де були тайні, замасковані переходи, що після натиснення гузика автоматично отворялися. Переходи вели до пивниць, де мали бути склади зброї та муніції. Минулої середи рано приїхала поліція трьома вантажними автоматами, щоб забрати 500 револьверів, кількадесять крісів, понад 100.000 набоїв і 6 скринь з ручними гранатами. Крім цього в одній із цих кімнат найшла мабуть поліція пакет, що мав 15 кг. дуже сильного вибухового матеріалу — хедіту, що ним можна було висадити в повітря цілу діляницю Парижа. „Парі Суар“ пише, що пакет був в одному з бетонних сейфів коло кальорифера.

ПАРИЖ, 18. 11. ПАТ. Поліція вела нині рано далі ревізії у зв'язку з викриттям складу зброї і між іншим перевела ревізію в одного з антикварів у ділянці Одеону. Висліді ревізії були несподівані. Виявилось, що у крамниці антиквара крім старинних річей була велика кількість муніції і зовсім модерної зброї.

## 3 кіна.

КІНО „ПАЛАС“: „ЛОШВАРА“.

Французька фільма з парою японських артистів: славним Сессією Гаякава і Мічіко Таника. Третю головну роль грає Вільм. Дія відбувається у 1860-их роках минулого століття, коли до столиці Японії рідко приїжджали європейці на довгий побут. Є це історія молодої гарної японки, що залишившись сиротою мусить стати гейшою. Вона не може погодитися зі своєю професією і коли стає вічна-віч із чужинцем, російським моряком — старшиною воліє покінчити самогубством, ніж погодитися на прийнятий звичай в чайні, де перейшла підготовчу школу гейші. Її спавє другий старшина, що закохується в ній. Найцікавіша постать — куліса, що є водночас дуже талановитим малюром; він закоханий у бідний Кагані і хотів би її визволити. Російський старшина, що заопікувався нещасливою дівчиною, має довірну шпигунську місію. Вірна йому японка виконує всі його доручення і стає перед військовим судом як шпигунка. Цікаві сцени японського побуту, гарна гра японських артистів, але весь сценарій занадто нагадує примітивні кримінальні фільми. Він зроблений на підставі автора бульварних романів славного Декобрі.

КІНО „АПОЛЬО“: „ЕЛЕГАНТНИЙ СВІТ“.

Фільма, яка заслуговує на увагу передовсім природними кольорами, в яких вона виставлена. Щоправда нема там краєвидів, що особливо чарівно виглядають, коли кольорові, зате є безліч жіночих стрів, багатих і вибагливих. Акція проходить у „домі моди“ Керсона і зв'язана з наміреним вінчанням мільонера Моргана з панною фан Клеттерінг. Роскішні сукні і футра на показі моделей на роки 1938. і 1939. — це найбільша атракція для жінок. Між модельками чимало красунь. Зате вилетіти в акцію любовних конфліктів не емоціонують глядача. Власник „дому моди“ погоджується, досить швидко з тим, що його жінка кидає його, бажаючи свободного життя тому, що має сценічні амбіції. Навіть тоді, коли він агадує жінку на тансугу в товаристві панни Клеттерінг, що втіла від свого жениха, мільонера Моргана, годину перед вінчанням, — навіть тоді нема слідів глибокого сентименту.

У фільмі чимало ефектів (особливо альбом, якого ілюстрації оживають у світлі і знову мертвають у тінях), багато легкої музики, співу і танців (деякі танці дійсно дуже штудерні). Фільма гарна, але не надзвичайна.

н.

Хікто її не просить  
до танцю — мала  
того досить!



ТАНЦІ НИНІ ВЕЧЕРОМ! Навіть не думай про це, моя сонорі! Нікто не хоче танцювати ні з тобою. Тому вайшусь дома.

НІНІ ПАВЛЯТЬСЯ А Я НУДЖУСЯ. Що робити, щоб подобатися? Ага!... Косметичні заходи Пальмові! За 3 тижні... маслиновий олії!... Може ТАКИ СПРОВАДУВАТИ!

ПІСЛЯ МІСЯЦЯ

ЧИ МОЖУ ВАС ПАНІ ПРОСИТИ ЩЕ НЕ ОДНО ТАНЦЮ?

НЕМОЖЛИВЕ, пані!... Но, востаннє тепер маю відповісти! (На сому ЯКА ЗІМНА ВАНКА І МІ ДОВІ ПІЛЬМОВІ! МОЖУ ДОВІЛЬНО ВІННІ РАТИ ПАРТНЕРІВ ДО ТАНЦЮ.)



## Дописи.

СЯНІВ.

Загальні Збори кружка „Рідної Школи“ у Сянісі відбулися 1. листопада. Поводом для цього виступило іє зацікавлення подрубною, майже 2-годинною наїту голови д-ра Вадичського. З цього присутні довідалися, що бібліотека кружка значно побилизилась та як і минулими роками, обслуговувала мандрівників скриньками Лемківщини. І з цього році старшина кружка звернула велику увагу на дитячі садки, але, на жаль, в кількості підля, вносини до бережеского етароства, по довгих домоганнях, кажда на відмічці і т. д. відерно лише одна садок на цілий бережеский повіт (у Руській Яблоні). Заборониж теж отворили садка рішівський етароства. Садки, вадені в Сянічині та один в Коросинщині, дали претарні висліді. Лише в Турваську догослний домент консуліста Макуза (тепер дієта за комуніам 10 років в'язниці), який одностасно організував лемкіє і сам їздив до Опала та дістає за працю над зведенням „регіональної“ політики на Лемківщині медаль, не покутіє надовіра до лашки проводу і садок прийшлося перед ретинцем акрити. Тепер праця кружка виставлена на вказівки передшідних: дати дитячі добрі авторські підручники — решту згодом доповнить „Просвіта“. При кімні зборів розвинулася омицлена дискусія над зиском одного молодого члена, щоб еміційний кружок усував зі своєї бібліотеки і підлягали йому дванадцять кружків і чотирьох повітах еміцій Лемківщини вилання лемківської „Самосвєсти“ та асудува Іх ішники, в націоналізм і поліційним дує писаними творами в журналі. По дуже жваві виміні думок прийнято пей висок бібліотечного голови. Проти виску були два голови, дехто адержався. Слід підкреслити, що еміційне громадство просто зарізно злегковало собі рішотніліні ебора. Делюати сід питали (і підлом елушної), чи еміційна бібліотека та громадство, ерім двоєх адрокатів, ліжара та ще одного двоє, все тає підляється „Рідної Школи“ та її поацю на Лемківщині? Висла.







## ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакція не відповідає.

## Шкіряні каганці

і реміні для осіб в найліпшому гатунку, кожана величина по вол. 1.40, лямпи по 30 сот., гарали по 1.50 — продає Робітня Римарсько-Галлантерійна Н. Б. А. Р. Е. Р., Львів, Сикстуська 2, побіч фірми „Содзі-мандра“.

## Театри.

## Великий Театр:

П'ятниця 19. XI. год. 7.30 веч. „Свати“, прем'єра.  
Субота 20. XI. год. 7.30 веч. „Свати“.  
Неділя 21. XI. год. 12. знод. „В свято-манську ніч“ казка для дітей; год. 3.30 попол. „Завтра неділя“; год. 7.30 веч. „Свати“.

## Театр Різнородностей:

П'ятниця 19. XI. год. 7.30 веч. „Цей і той“.  
Субота 20. XI. год. 7.30 веч. „Цей і той“.  
Неділя 21. XI. год. 3.30 попол. „Жабокня“; год. 7.30 веч. „Цей і той“.

## Український Народний Театр ім. М. Садівського.

18. XI. Хмара.  
19. XI. Маруся Богуславка.  
20. XI. Жайворонки.  
21. XI. Гімн мужику.  
22. XI. Ніч під Івана Купала.  
23. XI. Гейша.  
Вистави в Синаї і Лежайську в делькуємо з причин від нас незалежних. Пошукуємо тенорів.

## Український Народний Театр ім. М. Садівського.

СИНЯВА:  
19. XI. Ніч під Івана Купала.  
ЛЕЖАЙСЬК:  
20. XI. Хмара.  
21. XI. Маруся Богуславка.

## Український Національний Хор Дмитра Котка.

19. XI. Катюшині (Міський Театр).  
20. XI. Королівська Гута.  
21. XI. Королівська Гута (селя графа Редана).

## КІНА.

АПОЛЬО: „Елегантний світ“ муз. комедія із Верн. Валстером.  
АТЛАНТИК: „Галька“ з участю Балдрієвської-Турської та Л. Копури.  
ВАНДА: „Проклята“, „Ординат Мі-х-роєвський“.  
ГРАЖИНА: „Ти, що в Гострій світліш Брєм“.  
ЕВРОПА: „Іх ето я вона одна“ (І. Дурбін).  
КАСІНО: „Коли цвітуть боки“.  
КОПЕРНИК: „Знахар“ на осн. повісті Дюленгі-Мостовича.  
МАРУСЕНЬКА: „Дикі стежки“, „Все жінчина правда“ (Лілія Понс).  
МЕТРО: „Ромео і Джульєтта“ з Нормою Шерер.  
МІРАЖ: „Пасажирка зайцем“ із Шерлі Темпл.  
МУЗА: „Роман“ на осн. Жеромського.  
ПАКО: „Палата у Фландрії“ з Мартою Бєрт.  
ПАЛІАС: „Восмієра“.  
РАЙ: „Аллагіс город“ із Марл. Дітріх у природних барвах.  
РІАЛЬТО: „Зустрілись у Парижі“.  
СВІТ: „Марія Стюарт“ і додатки.  
СТИЛЕВ: „На хмародері“ та ревія.  
ТОН: „У сітх розвіткі“.  
УТІХА: „Руки зачинили“ і ревія.  
ХІМЕРА: „Втеча до щастя“ з Марл. Селівен.

## ФОТОПЛАСТИКОН:

(пл. Марієвська 6).  
„Румунська Рівєра“.



Нова супа КНОРР названа „Краківська“ вдовольнить найбільш вибагливе піднебіння. Є це супа з додатком рижку, городини та помідорів.

ПРАВДИВА  
НЕСПОДІВАНКА  
ДЛЯ СМАКУНІВ



## ЗАКОРДОННЕ РАДІО.

П'ятниця, 19. листопада 1937.

БЕРЛІН 17.00 Вок. дуети, форт. музика, 19.10 Розр. музика; БУДАПЕШТ 19.20, 20.00, 21.00, 22.00 „Лютяст із Кремоні“ оп. Губал; ВІДЕНЬ 19.25 Муз. по-пурі, 20.00 Балли, 20.05, 21.00 „Відний Генріх“ легенда Г. Гавітмане; ДАВТШ-ЛІАНДЗЕНДЕР 18.20 Сучасні пісні, 19.10 Дута орх., 22.30 Розр. концерт; КОШІ-ЦІ 14.00 Вістки із Закарпаття, 18.20 Д-р Мих. Попович: „Компетенція губернатора Закарпаття“; МІЛІАНО 20.30 Розр. музика; ПРАГА 21.30 Пісні Шимановського; РАДІО ПАРІ 18.00 Камер. музика, 21.30, 22.00, 23.00 Театр Улан; РІМ 16.00 Концерт хору, 18.50 Легка музика, 21.00, 22.00 „Іль паєсе дої кампанелі“ оп. Рачі-пата

Субота, 20. листопада 1937.

БЕРЛІН 19.10 Розр. музика, 20.10 Дута орх., 21.00 „Ворот музики“ оп. Жона, БУДАПЕШТ 12.05 Солоїсти, 18.30 Циг. музика; ВІДЕНЬ 19.25, 20.00 Симф. концерт, 20.35, 21.00 Вес. вечір, 22.20 Танк. музика, ДАВТШІАНДЗЕНДЕР 14.00 Музика, 20.00, 21.00 Штраєвський концерт, КОШІЦІ 14.00 Вістки із Закарпаття, 18.00 В. Желтвай: Учитель і казка, 18.30 Концерт циг. музики, МІЛІАНО 17.15 Танк. музика, 21.40, 22.00 Скрипка, ПРАГА 17.55 18.00 Концерт сучасної музики, 20.05, 21.00 Галевий концерт фльг. орх., РАДІО ПАРІ 18.00 Для дітей, 21.30, 22.00, 23.00 „Мрєля“ оп. Гунола, РІМ 21.00, 22.00, 23.00 „Мефістофель“ оп. Аріго Бойто.

## ЛВІВСЬКЕ РАДІО.

П'ятниця, 19. листопада 1937.

6.15—8.00 Радіопрограма; 11.15 У середньовічній монастирі, ауд. для дітей; 11.40 Гольот: „Планети“ фраз. зі суїти, пл.; 12.03 Оркестра, Денік, Польський літо у 9-х століттях, словно-муз. ауд.; 13.45 Сусп. гутірка; 15.50 Музика з пл.; ауд. для дітей: Сонзи ККО, 14.55 Вірша, 15.00 Лістопадава поезія; Музика з пл., 15.20 Віжучі вістки; 15.30 Господарські вістки; 15.45 „Мій каптан“ опов. для дітей; 16.00 Гутірка з хором; 16.15 Легка музика; 16.50, 19.55 Актуальна гутірка; 17.00 Суспільне будишництво; 17.15 Шуберт: „Гарна мельничка“; 20 пісень до поезії В. Мілера (П.), опів, форт.; 17.50 Огляд видань; 18.00, 18.50 Спорт; 18.10 Туристичний інформатор; 18.15 Два фортепіани: Люба Мішкевич, Я. Фогеліан; 18.35 Росія у концентраційних таборі; 18.55 Програма на завтра; 19.00 „Дівочі обіти“ О. Фредра; 20.05 „Чотири простакни“ оп. Гольдманя з муз. Волф-Ферарія; у перерві Веч. денник, Репітатія прози; 22.50 Останні вістки; 23.00 Танкова музика з пл.

Субота, 20. листопада 1937.

6.15—8.00 Радіопрограма; 11.15 Для шкіль: Співаємо пісеньки, 11.40 Грам Е.

Цимбаліст, скрипка, з гр. пл., 12.03 Екзотична музика з пл.; Полудневий денник, Кольоніальний день, 13.45 Концерт бажань, 15.20 Техн. скрипка, 15.30 Господарські вістки, 15.45 Театр Улан для дітей: „Місцним промінням“, 16.15 Шлесські мелодії та танки, 16.50, 18.35, 19.50, 20.55 Актуальна гутірка, 17.00 Артур Гротгер — біограф. опов., 17.15 Два фортепіани, 17.50 Наша програма, 18.00, 18.50 Спорт, 18.10 Нар. пісні, мішаний хор, 18.55 Програма на завтра, 19.00 Гості із Познаня, „Ст. Жеромський“ ауд., 20.00 Нар. капеля, 20.45 Веч. денник, 21.00 Концерт солістів: сопран, скрипка, баритон, форт., 21.45 Газова атака, 22.00 Оркестра, 22.50 Ост. вістки, 23.00 Танк. музика з плнт.

## Подяка.

Всесвітньому і Високопреподобному Отцю Митратові Олексі ВАСЮКОВІ на цій місці складаємо нашу глибоку подяку за ласкаві проводи тлінних останків нашої Найдорожчої Мами на місце вічного спочинку до родинного гробця у Львові.

З цього приводу складаємо на Рідну Школу 15.— зол.

Львів, листопад 1937.

Д-р Іларій та Іван Домбчевські.

## БІРЖА.

Львів 18. листопада 1937

## Гроші.

Купно-продаж: Бельги бельг. 90.33, 89.90, Долари американські 5.27.50, 5.25.00, Долари канад. 5.27.50—5.25.00, Фльорени гол. 29.42—29.50, Франки фр. 18.20—17.70, Франки швейцарські 122.80—121.20, Фунти англ. 26.55—26.39, Гуальдени данц. 110.20—99.80, Корони ч. 17.50—16.70, Кор. дан. 118.49—117.65 Кор. норв. 133.43—132.45, Корони шв. 136.83—135.85, Ліри, італ. 21.00—20.20, Марки філіан. 11.71, —11.20, Марки нім. 119.00—116.00, Шілінги австр. 98.50—97.50, Тель Авів 26.40—26.10, Марки нім. срібні 123.00—118.00

## Акції.

4 і пів проц. внутр. 56.50, 56.50, 3 ин. 1 см 71.50, серія неопт. 3 поз. ин. 2 см. 70.75, серія 81.50, конверс. 62.25, 4 пр. дол. 39.25, 39.40, 4 консо. 59.25  
Тенденція сильніша.

## Папери.

Банк Польський 108.00 Цукор 33.00, Вугіль 24.25, 24.40, Лінійон 52.50, Моджеві 9.75, Островень 25.00, Стараховичі 30.50, Габербуш 41.00.

## ЦІНИ „МАСЛОСОЮЗ“:

Львів, 18. листопада 1937 р.

1 кг. масла десерт. бльок. без оп. 3.15 зол.  
1 кг. масла бочков. вкл. з опак. 3.20 зол.  
1 кг. масла експ. вкл. з опак. 3.20 зол.  
молоко 18—19 сот.  
яйця (копа) 5.30 зол.  
Тенденція на масло, молоко та яйця спокійна.

## КУПНО - ПРОДАЖ

ОКАЗИНО до продажі машини до шиття різних систем, кравецькі, жіночі і шевські, Гданський, Коллонтай 2.  
2018 8—11

З ПРИЧИНИ візду продаж добре про-сперуючий склад опалу. Відомість Садівницька 62 а.  
2092 1—1

## МЕШКАННЯ

ТРИКІМНАТНЕ мешкання, в центрі міста, комфорт вараз до винайму. Відомість: „Сільський Господар“, Руська 20, тел. 230-53.  
2106 2—1

ГАРНИЙ покій, вараз до винайму, Барт. Гловацького 78 А. Янкович.  
2117 1—1

## НАЙДУТЬ ПРАЦЮ

ВІЛЬНЕ добре місце для лікаря в ап-белльській воя. Місто з 6 тисячами мешк. вояцв, околиця велика і заможна, населення переважно українське. Побажаний лікар греко-католик або православний. Зголошення до Адміністрації „Діла“ під „Лікар“.  
2115 1—2

ПІДКОЛЕКТОРІВ (-рок) у кожному мі-сті чи управителів філій в більших мі-стах ангажує колектура класової лі-терії. Постійна м'ясна плата 6—10% від вложеного капіталу. Вимагати пер-шорядні рекомендації і кавіа. На ко-пії листування долучити марку на 50 сот. Зголошення до Адміністрації „Ді-ла“ під „Фортуна“.  
2112 1—1

ПРИЙМУ від 1. грудня 1937 початкув-го апліканта добре ситуваного. Напр-няті: офери без відповіди. Д-р А. Зад-рович, адвокат у Святині.  
2113 1—1

## ШУКАЮТЬ ПРАЦІ

ШОФЕР механік, на всі механічні пої-ди, право їзди має від 1927 р. шукає за-няття. Листи до „Діла“ під „28 літ ка-вал'р“.  
2111 1—1

## РІЗНІ

ШЛЯФРОКИ жіночі теплі 7.50, чисті вовняні 11.90, комплект теплого білля (с-рочка, майточка) 2.00, „Астра“, Львів, Сикстуська 2.  
2040 3—

РАЙТУЗИ вовняні 2.00, гетрові 4.90, 5-жками фланелеві 3.50, а також усе те-пле білля по подивугідних цінах „СВІТ ДІТИНИ“ Львів, Сикстуська 2.  
2039 1—2

## ОГОЛОШЕННЯ.

Нема  
ліпших

як вістря  
„ПОЛЬОНІЯ“

Тільки оголошуючись у

„ДІЛО“

можете успішно продати, купити або  
замінити реальність.

## Присилайте передплату!

## ЦІННИК ОГОЛОШЕНЬ У ЩОДЕННИКУ „ДІЛО“.

Розмір часопису: 3 текстові шпальти і 4 оголошенні шпальти.

1 мм. одношпальтовий або його місце в руб.

1 мм. одношпальтовий в тексті і в новинах . . . . . зол. 0.85

1 мм. одношпальтовий на першій сторінці . . . . . зол. 0.60

1 мм. одношпальтовий на першій сторінці . . . . . зол. 0.50

Дрібні оголошення від слова:

матримоніальні і приват. кореспонденція по . . . . . зол. 0.15

купи, продаж, впади і т. п. . . . . зол. 0.10

шукачі праці . . . . . зол. 0.05

слова товстим друком подвійно.

Остання сторінка 1/1 . . . . . зол. 400—

Остання сторінка 1/2 . . . . . зол. 250—

Остання сторінка 1/4 . . . . . зол. 180—

Остання сторінка 1/8 . . . . . зол. 70—

За редакцію відповідає Олександр Костик.

Видає Видавничий Спілка „Діло“.

В друкарні Вид. Спілки „Діло“, Львів, Ринок 10



## ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакція не відповідає.

## Шкіряні каганці

1 ремінь для пояс в найкращій гатунку, кожна величина по 1.40, лямпа по 60 сот., гарати по 1.50 — продає Робітня Ринсько-Галлерія Н. Б. А. Р. Е. Р., Львів, Савостуєвська 2, побіч фірми „Саломандра“.

## Театри.

## Великий Театр:

П'ятниця 19. XI. год. 7.30 веч. „Свати“, прем'єра.  
Субота 20. XI. год. 7.30 веч. „Свати“.  
Неділя 21. XI. год. 12. янол. „В свято-іванську ніч“ казка для дітей; год. 3.30 понол. „Завтра неділя“; год. 7.30 веч. „Свати“.

## Театр Різноманітностей:

П'ятниця 19. XI. год. 7.30 веч. „Цей і той“.  
Субота 20. XI. год. 7.30 веч. „Цей і той“.  
Неділя 21. XI. год. 3.30 понол. „Жовтень“; год. 7.30 веч. „Цей і той“.

## Український Народний Театр ім. М. Садовського.

18. XI. Хмара.  
19. XI. Маруся Богуславка.  
20. XI. Жайворонки.  
21. XI. Гимн музид.  
22. XI. Ніч під Івана Купала.  
23. XI. Гейша.  
Вистави в Сінглі і Лезайську в дель-кумо і оркестр від нас незалежних. По-шукуємо тенорів.

## Український Народний Театр ім. М. Садовського.

СИНІВА:  
19. XI. Ніч під Івана Купала.  
ЛЕКАРЬСЬК:  
20. XI. Хмара.  
21. XI. Маруся Богуславка.

## Український Національний Хор Дмитра Котка.

19. XI. Катюшці (Міська Театр).  
20. XI. Королівська Гута.  
21. XI. Королівська Гута (соло графа Редона).

## КІНА.

АПОЛОН: „Експонатний світ“ муз. ко-медія із Верн. Вакстером.  
АТЛАНТИК: „Галька“ з участю Вал-дриської-Турської та Л. Кенури.  
ВАНДА: „Прокажена“, „Ординат Мі-халовський“.

ГРАЖИНА: „Ти, що в Гострій світши Брам“.

ЕВРОПА: „Іх сто я вона одна“ (Л. Дурій).

КАСНО: „Коли півтуть боги“.

КОПЕРНИК: „Визатор“ на осн. пові-сти Доденгі-Мостовича.

МАРУСЕНЬКА: „Дикі отжеки“, „Вое-жичина правда“ (Лілі Понсе).

МЕТРО: „Ромео і Джулієта“ з Нормою Шпер.

МІРАЖ: „Пасажира зайцем“ із Шер-ті Темпл.

МУЗА: „Рожа“ на осн. Жеромського.

ПАКС: „Палата у Філарії“ з Мартою Егер.

ПАЛІС: „Вомівар“.

РАЙ: „Аллагія город“ із Мар. Діт-ріх у природних барвах.

РІЯЛІТО: „Зустрілись у Парижі“.

СВІТ: „Марія Стюарт“ і додатки.

СТИЛЕВ: „На хмародері“ та ревія.

ТОН: „У сітці розвітан“.

УТІХА: „Руки зааніла“ і ревія.

ХИМЕРА: „Втеча до щастя“ з Мар. Соливан.

## ФОТОПЛАСТИКОН:

(пл. Марійська 5).

„Румунська Рівієра“.



Нова зупа КНОРР на-звана „Краківська“ вдово-лить найбільш вибагливе піднебіння. Є це зупа з до-датком рижу, городовини та помідорів.

ПРАВДИВА  
НЕСПОДІВАНКА  
ДЛЯ СМАКУНІВ



## ЗАКОРДОННЕ РАДІО.

П'ятниця, 19. листопада 1937.

БЕРЛІН 17.00 Вок. дуети. форт. музика, 19.10 Розр. музика; БУДАПЕШТ 19.20, 20.00, 21.00, 22.00 „Літот і Кре-моні“ оп. Губан; ВІДЕНЬ 19.25 Муз. по-пур, 20.00 Вальси, 20.05, 21.00 „Відний Генріх“ легенда Г. Гавитмана; ДАЙТШ-ЛІНДЗЕНДЕР 19.20 Сучасні пісні, 19.10 Дута орк., 22.30 Розр. концерт; КОШІ-ЦІ 14.00 Вісті із Закарпаття, 18.20 Д-г Мих. Попович: „Компетенція губерна-тора Закарпаття“; МІЛАН 20.30 Розр. му-зика; ПРАГА 21.50 Пісні Шимановсько-го; РАДІО ПАРІ 18.00 Камер. музика, 21.30, 22.00, 23.00 Театр Уяви; РІМ 16.00 Концерт хору, 18.50 Легка музика, 21.00 22.00 „Іль павзе деі кампезелі“ оп. Рач-цата

Субота, 20. листопада 1937.

БЕРЛІН 19.10 Розр. музика, 20.10 Дута орк., 21.00 „Ворог музика“ оп. Жене, БУДАПЕШТ 12.05 Солисти, 18.30 Циг. музика; ВІДЕНЬ 19.25, 20.00 Симф. кон-церт, 20.35, 21.00 Вес. вечір, 22.20 Танк. музика, ДАЙТШЛІНДЗЕНДЕР 14.00 Музика, 20.00, 21.00 Штраєвський кон-церт, КОШІЦІ 14.00 Вісті із Закарпат-тя, 18.00 В. Желтвай: Учитель і воєка, 18.50 Концерт циг. музики, МІЛАН 17.15 Танк. музика, 21.40, 22.00 Сиринка, ПРА-ГА 17.55 18.00 Концерт сучасної музики, 20.05, 21.00 Галевий концерт фільм. орк., РАДІО ПАРІ 18.00 Для дітей, 21.30, 22.00, 23.00 „Мелія“ оп. Гунода, РІМ 21.00, 22.00, 23.00 „Меліотопель“ оп. Аріго Воїго.

## ЛВІВСЬКЕ РАДІО.

П'ятниця, 19. листопада 1937.

6.15—8.00 Рівніша аудіція; 11.15 У се-редньовіччя монастирі, авд. для дітей; 11.40 Гельст: „Планети“ фрагм. зі сучіт, пл.; 12.05 Оркестр. Денник, Польський літєк у 9-х столітцях, словно-муз. авд.; 13.45 Суч. гутірка; 13.50 Музика з пл.; авд. для дітей: Союз ККО, 14.55 Біржа, 15.00 Листопадова поезія; Музика з пл., 15.20 Біжучі вістки; 15.30 Господарські вістки; 15.45 „Мій каштан“ опов. для ді-тей; 16.00 Гутірка з хором; 16.15 Легка музика; 16.50, 19.55 Актуальна гутірка; 17.00 Сучасні будівництво; 17.15 Шу-берт: „Гарна мельничка“; 20 пісень до поезії В. Мілера (П.), спіл. форт.; 17.50 Огляд видань; 18.00, 18.50 Спорт; 18.10 Туристичний інформатор; 18.15 Два фор-топіяні: Люба Мішкевич, Я. Фогеліна; 18.35 Рос'я у концетраційнім таборі; 18.55 Програма на завтра; 19.00 „Дівочі обіти“ О. Фредра; 20.05 „Чотири проста-ки“ оп. Гольдонія з муз. Вольф-Ферарія; у перерві Веч. денник, Рецитан'ї прози; 22.50 Останні вістки; 23.00 Танкова музика з пл.

Субота, 20. листопада 1937.

6.15—8.00 Рівніша аудіція, 11.15 Для шівл: Співаймо пісеньки, 11.40 Грем Е.

Цимбаліст, скрипка, з гр. пл., 12.08 Екзо-тична музика з пл.; Полудневий денник, Кольоніальний день, 13.45 Концерт ба-жань, 15.20 Техн. скрипка, 15.30 Госпо-дарські вістки, 15.45 Театр Уяви для ді-тей: „Місячним промінням“, 16.15 Шлеські мелодії та танки, 16.50, 18.35, 19.50 20.55 Актуальна гутірка, 17.00 Ар-тур Гроттер — біограф. опов., 17.15 Два фортепіяні, 17.50 Наша програма, 18.00, 18.50 Спорт, 18.10 Нар. пісні, міський хор, 18.55 Програма на завтра, 19.00 Гості із Познаня, „Ст. Жеромський“ авд., 20.00 Нар. капеля, 20.45 Веч. денник, 21.00 Концерт солістів: сопран, скрипка, ба-ритон, форт., 21.45 Газова атака, 22.00 Оркестра, 22.50 Ост. вістки, 23.00 Танк. музика з плнт.

## Подяка.

Всесвітньому і Високореподобному Отію Митратова Олексі БАЗЮКОВІ на цім місці складаємо нашу глибоку подя-ку за зусилля проводити таїніні останків нашої Найдорожчої Мами на місце віч-ного спочинку до родиноного гроб'я у Львові.

З цього приводу складаємо на Рідну Школу 15.— дол.

Львів, листопад 1937.

Д-р Іларій та Іван Домбчевські.

## БІРЖА.

Львів 18. листопада 1937

## Гроші.

Купно-продажа: Бельги бельг. 90.33, 89.30, Долари американські 5.27.50, 5.25.00, Долари канад. 5.27.50—5.25.00, Фльорени гол. 294.22—29.50, Франки фр. 18.20—17.70, Франки швейцарські 122.80—121.20, Фунти англ. 26.55—26.39, Гуальдени данц. 110.20—99.80, Корони ч. 17.50—16.70, Кор. дан. 118.49—117.65 Кор. норв. 133.43—132.45, Корони шв. 136.83—135.85, Ліри, італ. 21.00—20.20, Марки філіппін. 11.71, —11.20, Марки нім. 119.00—116.00, Шін-лінгі австр. 98.50—97.50, Тель Авів 26.40—26.10, Марки нім. срібні 123.00—118.00

## Акції.

4 і пів проц. внутр. 56.50, 56.50, 3 інв. 1 см 71.50, серія пенот. 3 поз інв. 2 см 70.75, серія 81.50, конверс. 62.25, 4 пр. дол. 39.25, 39.40, 4 консол. 59.25  
Тенденція сильніша.

## Папери.

Банк Польський 108.00 Цукор 33.00, Вуголь 24.25, 24.40, Львівон 52.50, Мод-жеїя 9.75, Остронськ 25.00, Старахо-вичі 30.50, Габсбург 41.00.

## ЦІНИ „МАСЛОСОЮЗ“:

Львів, 18. листопада 1937 р.

1 кг. масла десер. бльок. без оп. 3.15 вод. 1 кг. масла бочков. вид. з опак. 3.20 вод. 1 кг. масла експ. вид. з опак. 3.20 вод. молоко 18—19 сот. яйця (копа) 5.30 вод.  
Тенденція на масло, молоко та яйця спокійна.

## КУПНО - ПРОДАЖ

ОНАЗІЯНО до продажі малюнки до шит-тя різних систем, краєцькі, жіночі і шевські, Гданський, Коалонтаа 2.  
2018 1-1

З ПРИЧИНИ виходу продажі добре про-сперуючий склад опалу. Відомість за-двірницька 62 а.  
2092 1-1

## МЕШКАННЯ

ТРИКІМНАТНЕ мешкання, в центрі мі-ста, комфорт зараз до винайму. Відо-мість: „Сільський Господар“, Руська 21, тел. 230-53.  
2166 1-1

ГАРНИЙ покій, зараз до винайму, Барт-Гловацького 73 А. Янкевич.  
2117 1-1

## НАЙДУТЬ ПРАЦЮ

ВІЛЬНЕ добре місце для лікаря в ле-беліській воя. Місто з 6 тисячами меш-канців, околиця велика і заможна, насе-лення переважно українська. Поближній лікар греко-католик або православний. Зголошення до Адміністрації „Діла“ під „Лікар“.  
2118 1-1

ПІДКОЛЕКТОРІВ (-рок) у кожному мі-сті чи управителів філій в більших мі-стах ангажує колектура класової лі-терії. Постійна м'сячна платня 6—10% від вложеного капіталу. Вимагати пер-шорядні рекомендації і казів. На ви-сти листування долучити марку на 30 сот. Зголошення до Адміністрації „Ді-ла“ під „Фортуна“.  
2112 1-1

ПРИЯМУ від 1. грудня 1937 потягуєть-го апіліанта добре ситуованого. Непри-ятні offerti без відмови. Д-р А. Зад-рович, адвокат у Сянтин.  
2113 1-1

## ШУКАЮТЬ ПРАЦІ

ШОФЕР механік, на всі механічні поїз-ди, право їзди має від 1927 р. шукє за-няття. Листи до „Діла“ під „28 літ ка-вал'єр“.  
2111 1-1

## РІЖНІ

ШЛЯФРОКИ жіночі теплі 7.50, штов-вовані 11.90, комплект теплої біли (се-рочка, майточка) 2.60, „Астра“, Львів, Сикстуська 2.  
2040 1-1

РАЙТУЗИ вовняні 2.90, гетрові 4.90, ф-жами фланелові 3.50, а також усіма те-пін біли по подивугідних цінах „СВІ-ДІТІНИ“ Львів, Сикстуська 2.  
2099 1-1

## ОГОЛОШЕННЯ.

Нема  
ліпших

Тільки оголошувачись у  
„ДІЛО“  
можете успішно продати, купити або  
замінити реальність.

## Присилайте передплату!

## ЦІННИК ОГОЛОШЕНЬ У ЩОДЕННИКУ „ДІЛО“.

Розмір часопису: 3 текстові шпальти і 4 оголошенні шпальти.

1 мм. одношпальтовий або його місце в руб.

річч оголошень . . . . . вод. 0.35

1 мм. одношпальтовий в тексті і новинках . . . . . вод. 0.60

1 мм. одношпальтовий на першій сторінці . . . . . вод. 0.80

## Дрібні оголошення від слова:

матримоніальні і приват. кореспонденція по вод. 0.15

купно, продаж, винайм і т. п. . . . . вод. 0.10

шукаючи праці . . . . . вод. 0.05

слова тобтам друком подвійно.

Остання сторінка 1/1 . . . . . вод. 600—

Остання сторінка 1/2 . . . . . вод. 250—

Остання сторінка 1/4 . . . . . вод. 180—

Остання сторінка 1/8 . . . . . вод. 70—

За редакцію відповідає Олександр Костик.

Видає Видавничя Спідка „Діло“.

З друкарні Вид. Спідки „Діло“, Львів, Ринок 10